

Register your product and get support at

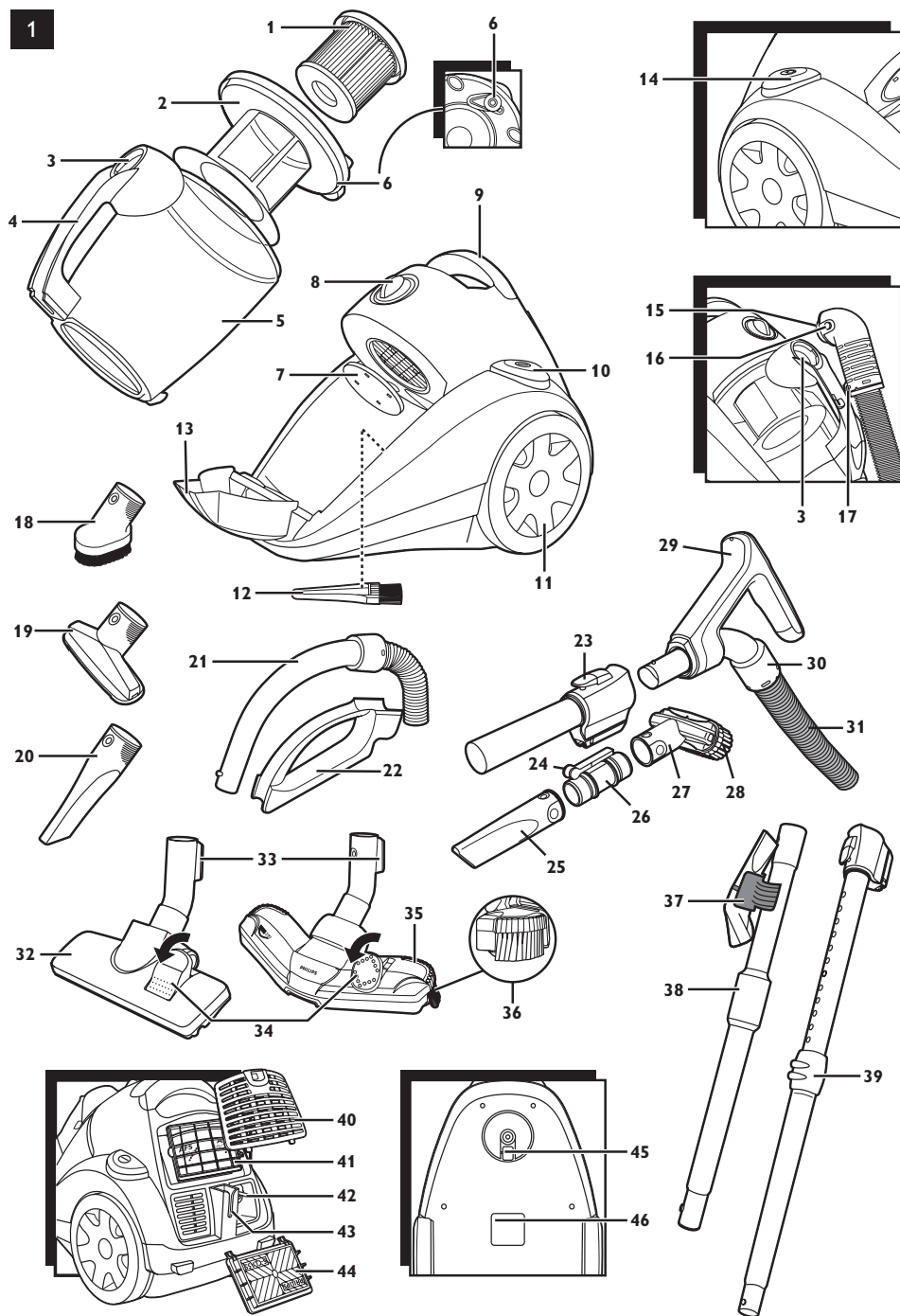
www.philips.com/welcome

FC8740 - FC8710



PHILIPS





ENGLISH 6

INDONESIA 20

한국어 34

PORTUGUÊS DO BRASIL 48

繁體中文 62

العربية 87

فارسی 100

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Filter cylinder
- 2 Filter cylinder case
- 3 Hose connection opening
- 4 Dust bucket handle
- 5 Dust bucket
- 6 Filter cylinder lock
- 7 Motor protection filter
- 8 Suction power knob
- 9 Top handle
- 10 On/off button
- 11 Rear wheel
- 12 Cleaning brush
- 13 Hinged dust bucket retainer
- 14 Cord rewind button
- 15 Hose connector
- 16 Hose connector release buttons
- 17 Hose fastening hook
- 18 Small brush (specific types only)
- 19 Small nozzle (specific types only)
- 20 Crevice tool (specific types only).
- 21 Standard handgrip (specific types only)
- 22 Accessory holder (specific types only)
- 23 Tube release button (specific types only)
- 24 Accessory holder release levers (specific types only)
- 25 Crevice tool (specific types only)
- 26 Accessory holder (specific types only)
- 27 Small nozzle (specific types only).
- 28 Brush attachment (specific types only)
- 29 Ergonomic ComfortControl handgrip (specific types only)
- 30 Flexible hose connection (specific types only)
- 31 Hose
- 32 Combination nozzle (specific types only)
- 33 Parking ridge
- 34 Rocker switch
- 35 Tri-Active nozzle (specific types only)
- 36 Side brush
- 37 Accessory clip (specific types only)
- 38 Telescopic tube (specific types only)
- 39 Telescopic tube (specific types only)
- 40 Filter grille
- 41 Super Clean Air filter (specific types only)
- 42 Mains plug
- 43 Parking slot
- 44 Super Clean Air HEPA filter (specific types only)
- 45 Swivel wheel
- 46 Type plate

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the mains cord, the plug or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on.

Caution

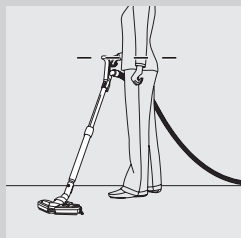
- Do not suck up large objects as this may cause the air passage in the tube or hose to become obstructed.
- When you use the vacuum cleaner to vacuum ashes, fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter cylinder become clogged. If you notice a strong decrease in suction power, clean the filter cylinder.
- Never use the appliance if the filter cylinder, filter cylinder case and the dust bucket are not properly installed or if the cover is not closed properly.
- Always unplug the appliance before you empty the dust bucket or clean the filter cylinder.
- Never use the appliance without the motor protection filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Only use the Philips filter cylinder supplied with the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

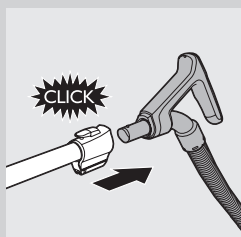
Ergonomic advice



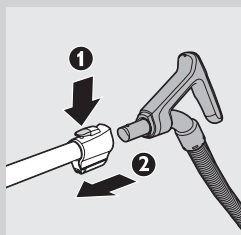
ComfortControl handgrip (specific types only)

- The unique ComfortControl handgrip is ergonomically designed to give you sufficient comfort during vacuum cleaning.
- To gain optimal benefit from this handgrip, it is important that you do not position your second hand on the tube. When you do so, you twist and bend your back, which could result in back problems.
- Our ergonomist advises you to adjust the length of the tube so that the hand holding the standard handgrip is at hip level.

Attaching the ComfortControl handgrip (specific types only)

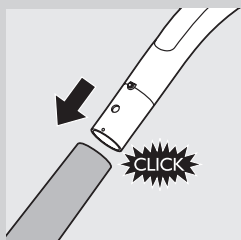


- 1 Attach the handgrip to the telescopic tube ('click').



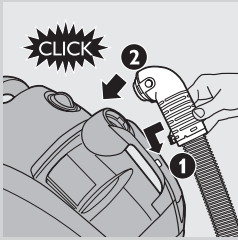
- 2 To disconnect the handgrip from the tube, hold the handgrip with one hand. With the other hand, hold the telescopic tube and press the tube release button (1) and pull the tube off the handgrip (2).

Attaching the standard handgrip (specific types only)

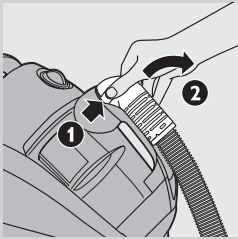


- 1 To connect the telescopic tube to the handgrip, press the spring-loaded lock button on the handgrip (1) and insert the handgrip into the tube (2). Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click').
- 2 To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.

Hose

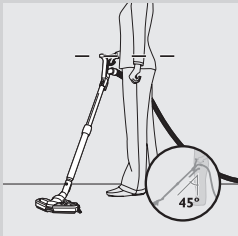


- 1** To connect the hose, insert the hose fastening hook into the opening (1) and then push the hose connector downwards ('click') (2).

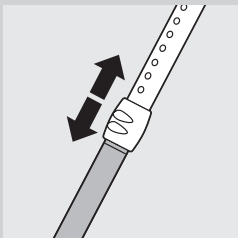


- 2** To disconnect the hose, press the release buttons (1) and pull the hose connector out of the hose connection opening (2).

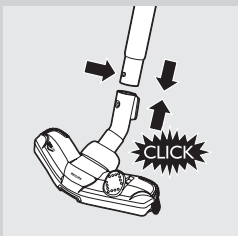
Telescopic tube



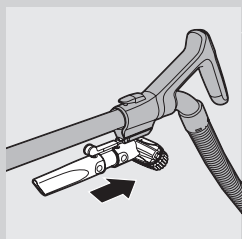
- 1** Position the nozzle on the floor and hold the tube at an angle of 45° to the floor.



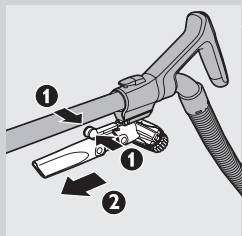
- 2** Move the tube lock up or down until the handgrip is at hip level.



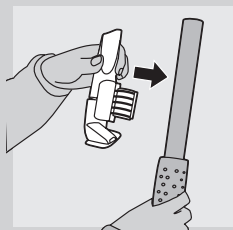
- 3** To connect the tube to a nozzle, press the spring-loaded lock button on the tube and insert the tube into the nozzle. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the nozzle ('click').
- To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.

Accessory holder (specific types only)

- 1** Slide the accessory holder with accessories onto the handgrip ('click').

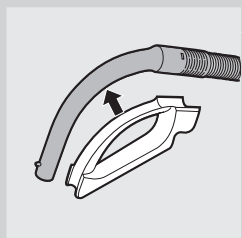


- 2** To detach the accessory holder, squeeze the release levers together (1) and slide the accessory holder off the handgrip (2).

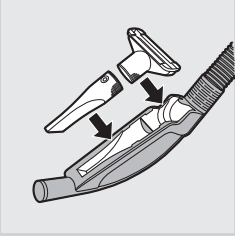
Accessory clip (specific types only)

The accessory clip can simply be snapped onto the tube.

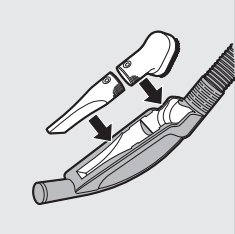
- You can snap the crevice tool and the small nozzle (specific types only) onto the clip.

Accessory holder (specific types only)

- The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip. You can store accessories in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach the accessories, pull them out of the holder. You can store two accessories at a time in the accessory holder:



- Crevice tool and small nozzle.
Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.



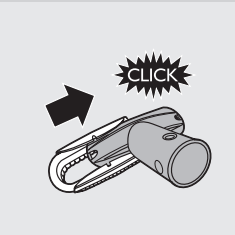
- Crevice tool and small brush.

Crevice tool and small nozzle (specific types only)

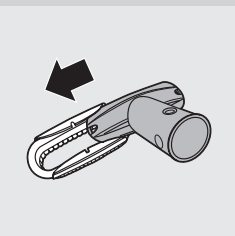


- 1 Connect the crevice tool (1) or small nozzle (2) with or without brush attachment (3) to the tube or directly to the handgrip.

Brush attachment (specific types only)



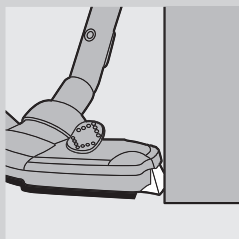
- 1 To assemble the brush attachment, slide it onto the bottom of the small nozzle ('click').



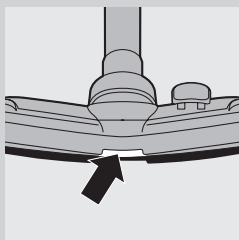
- 2 To disassemble the brush attachment, slide it off the bottom of the small nozzle.

Crevice tool, small nozzle and small brush (specific types only)

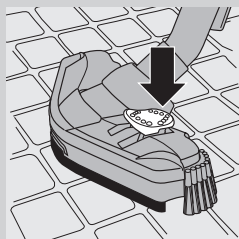
- You can connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) directly to the handgrip or to the tube.

Tri-Active nozzle (specific types only)

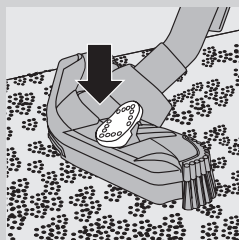
- The Tri-Active nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors.
- The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles.



- The opening at the front of the nozzle allows you to suck up larger particles.



- 1** Use the hard floor setting to clean hard floors (for instance for tiled, parqueted, laminated and linoleumed flooring): push the rocker switch on top of the nozzle with your foot to make the brush strip come out of the housing. At the same time, the wheel is lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability.

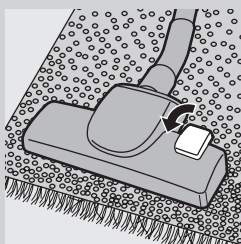
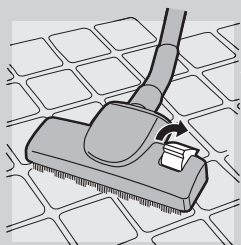


- 2** Use the carpet setting to clean carpets: push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the nozzle housing. The wheel is lowered automatically.

Combination nozzle (specific types only)

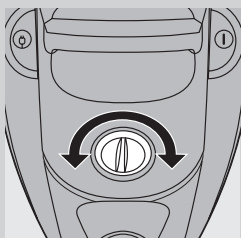
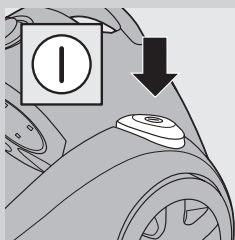
You can use the combination nozzle on carpets (with the brush strips folded in) or on hard floors (with the brush strips folded out).

- 1** To clean hard floors, push the rocker switch on top of the combination nozzle with your foot. The brush strips come out of the nozzle housing.
- 2** To clean carpets, push the rocker switch again to make the brush strips disappear into the nozzle housing.

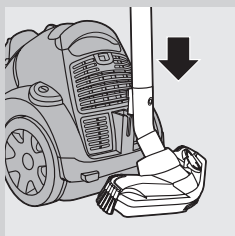


Using the appliance

- 1** Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.
- 2** Press the on/off button to switch on the appliance.



- During vacuuming, you can adjust the suction power with the suction power knob.
- Use maximum suction power to vacuum very dirty carpets and hard floors.
- Use minimum suction power to vacuum curtains, table carpets, etc.



- If you want to pause for a moment, insert the ridge on the nozzle into the parking slot to park the tube in a convenient position.

Cleaning and maintenance

Do not clean any parts of the appliance in the dishwasher.

Always switch off the appliance and unplug it before you remove and clean any parts.

Emptying the dust bucket

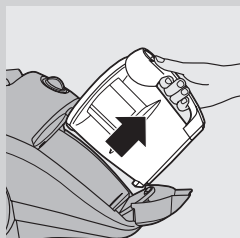
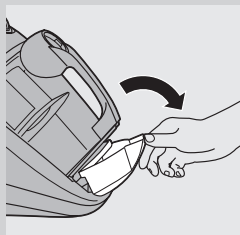
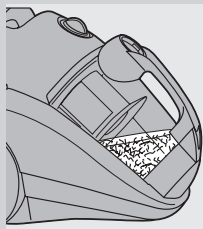
- Empty the dust bucket as soon as the dust level has reached the round disc of the filter cylinder case.

1 Disconnect the hose from the appliance.

2 Pull the dust bucket retainer downwards to release the dust bucket.

3 Grab the dust bucket handle and lift the dust bucket out of the appliance.

4 Hold the dust bucket over a dustbin and lift the filter cylinder case out of it.





5 Empty the dust bucket into the dustbin.

You can clean the dust bucket with cold tap water and some washing-up liquid.

6 Put the filter cylinder case back into the dust bucket and put the bucket back into the appliance.

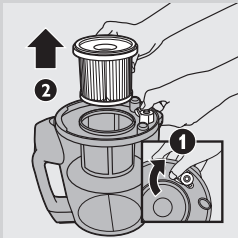
Make sure you have inserted the filter cylinder into the filter cylinder case, otherwise it is not possible to close the dust bucket retainer.

Cleaning and maintenance of filters

Filter cylinder

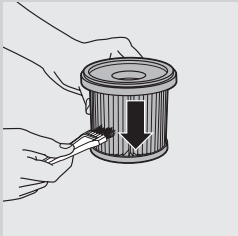
Clean the filter cylinder every week.

1 Remove the dust bucket from the appliance, unlock the filter cylinder lock (1) and lift the filter cylinder out of the filter cylinder case (2).



2 Clean the filter cylinder with the brush supplied. Brush from the top of the filter cylinder downwards along the ribs.

Only use the brush supplied! Other brushes may damage the filter cylinder.



3 Remove the filter cylinder case from the dust bucket.

4 If there is any dirt on the inside of the filter cylinder case, empty the case over a dustbin.

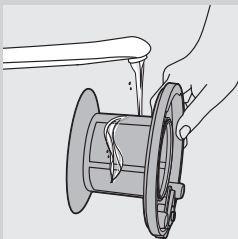
5 If necessary, clean the filter cylinder case with cold tap water and some washing-up liquid.

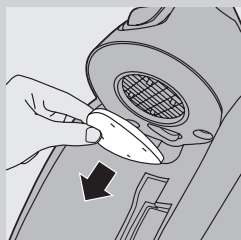
6 If you want to wash the filter cylinder, wash it thoroughly with only water.

Do not use any soap, washing-up liquid or other detergent to clean the filter cylinder. Let the filter cylinder dry completely before you reinsert it into the case.

7 Unlock the filter cylinder lock and put the filter cylinder back into the filter cylinder case.

8 Put the filter cylinder case back into the dust bucket and put the dust bucket back into the appliance.





Motor protection filter

Clean the motor protection filter once a year.

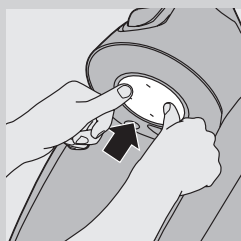
1 Take the motor protection filter out of the appliance.

2 Tap the dust out of the filter over a dustbin.

If the motor protection filter is very dirty, you can also rinse it with cold tap water.

Do not use washing-up liquid or any other cleaning agent to clean the motor protection filter!

Let the filter cylinder dry completely before you reinsert it into the appliance.

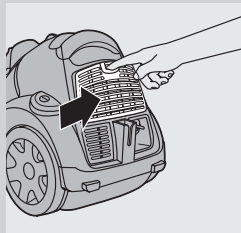


3 Press the clean motor protection filter firmly back into the filter compartment to ensure that it is properly placed.

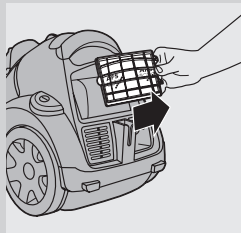
Super Clean Air filter (specific types only)

The Super Clean Air filter located in the back of the appliance has electrostatically charged fibres. These fibres filter a large part of the smaller particles from the exhaust air.

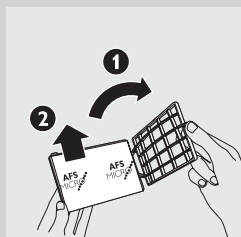
Replace the Super Clean Air filter every six months.



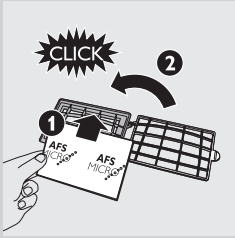
1 Open the filter grille.



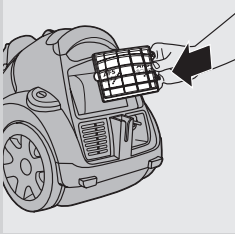
2 Remove the filter holder.



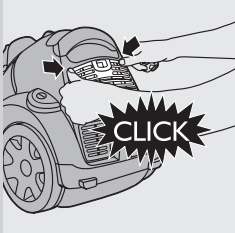
3 Open the filter holder and remove the old filter.



- 4 Place the new filter in the filter holder and close the holder ('click').



- 5 Put the filter holder back into the appliance.



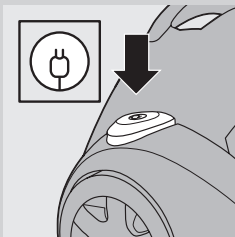
- 6 Close the filter grille ('click').

Super Clean Air HEPA filter (specific types only)

Instead of with the Super Clean Air filter, some types are equipped with the special Super Clean Air HEPA filter. This filter is able to remove 99.5% of all particles down to 0.0003mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

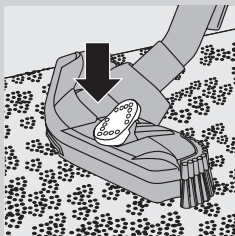
- Replace the Super Clean Air HEPA filter every six months.
- You can replace this filter in the same way as the Super Clean Air filter.

Storage

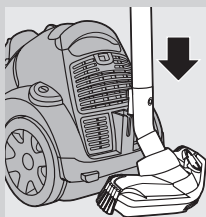


- 1 Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.

- 2 Press the cord rewind button to rewind the mains cord.



- 3 Always put the Tri-Active nozzle in the carpet setting when you store it and prevent the side brushes from becoming bent.



- 4** Insert the ridge on the nozzle into the parking slot to attach the nozzle to the appliance. Store the appliance in horizontal position, with all wheels touching the floor.

Ordering accessories and filters

If you have any difficulties obtaining filters or other accessories for this appliance, contact the Philips Consumer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

- Philips filter cylinders are available under service number 4322 004 93320.
- Super Clean Air filters are available under type number FC8032.
- Super Clean Air HEPA filters are available under type number FC8044.

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

If you are unable to solve the problem by means of this troubleshooting guide, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service').

Problem

The suction power is insufficient.

Solution

Make sure the suction power knob is in maximum position.

Perhaps the filter cylinder is dirty. Clean the filter cylinder.

Perhaps the other filters are dirty. Clean or replace the other filters.

Problem	Solution
---------	----------

To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to suck the obstruction out of the blocked-up item.

The dust bucket retainer cannot be closed.

Make sure you have inserted the filter cylinder properly into the filter cylinder case.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- 1 Silinder filter
- 2 Wadah silinder filter
- 3 Lubang sambungan selang
- 4 Penahan wadah debu
- 5 Wadah debu
- 6 Kunci silinder filter
- 7 Filter pelindung motor
- 8 Tombol daya isap
- 9 Pegangan atas
- 10 Tombol on/off
- 11 Roda belakang
- 12 Sikat pembersih
- 13 Katup penahan wadah debu
- 14 Tombol penggulung kabel
- 15 Konektor selang
- 16 Tombol pelepas konektor selang
- 17 Kait pengencang selang
- 18 Sikat kecil (hanya tipe tertentu)
- 19 Nozel kecil (hanya tipe tertentu)
- 20 Alat celah (hanya tipe tertentu).
- 21 Pegangan standar (hanya tipe tertentu)
- 22 Penahan aksesori (hanya tipe tertentu)
- 23 Tombol pelepas pipa (hanya tipe tertentu)
- 24 Tuas pelepas penahan aksesori (hanya tipe tertentu)
- 25 Alat celah (hanya tipe tertentu)
- 26 Penahan aksesori (hanya tipe tertentu)
- 27 Nozel kecil (hanya tipe tertentu).
- 28 Sambungan sikat (hanya tipe tertentu)
- 29 Pegangan ComfortControl ergonomis (hanya tipe tertentu)
- 30 Sambungan pipa fleksibel (hanya tipe tertentu)
- 31 Selang
- 32 Nozel kombinasi (hanya tipe tertentu)
- 33 Bubungan parkir
- 34 Sakelar rocker
- 35 Nozel Tri-Aktif (hanya tipe tertentu)
- 36 Sikat samping
- 37 Aksesori klip (hanya tipe tertentu)
- 38 Pipa teleskopik (hanya tipe tertentu)
- 39 Pipa teleskopik (hanya tipe tertentu)
- 40 Kisi filter
- 41 Filter Udara Super Bersih (hanya tipe tertentu)
- 42 Steker listrik
- 43 Slot penahan
- 44 Filter Udara Super Bersih HEPA (hanya tipe tertentu)
- 45 Roda putar
- 46 Pelat jenis

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jangan sekali-kali menyedot air atau cairan lain apa pun. Jangan sekali-kali menyedot bahan yang mudah menyala dan jangan menyedot abu rokok sampai abu dingin.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan menggunakan alat jika kabel listrik, steker, atau alat ini sendiri dalam keadaan rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jangan mengarahkan selang, pipa atau aksesoris manapun ke mata atau telinga atau memasukkannya ke dalam mulut sewaktu terhubung ke penyedot debu dan penyedot debu dalam keadaan menyala.

Perhatian

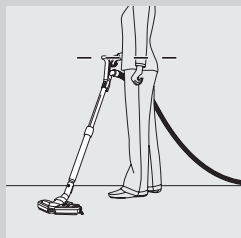
- Jangan menyedot benda besar karena dapat menyebabkan saluran udara dalam pipa atau selang terhalang.
- Bila Anda menggunakan penyedot debu untuk menyedot abu, pasir halus, kapur cat tembok, debu semen dan bahan sejenisnya, pori-pori silinder filter menjadi tersumbat. Jika Anda merasakan banyak penurunan dalam daya isapnya, bersihkan silinder filter.
- Jangan sekali-kali menggunakan alat jika silinder filter, wadah silinder filter dan wadah debu tidak terpasang dengan benar atau jika tutupnya tidak dirapatkan dengan benar.
- Selalu lepas steker alat sebelum Anda mengosongkan wadah debu atau membersihkan silinder filter.
- Jangan sekali-kali menggunakan alat tanpa filter pelindung motor. Ini dapat merusak motor dan memperpendek masa pakai alat.
- Hanya gunakan silinder filter Philips yang disertakan bersama alat.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

Menyiapkan penggunaan

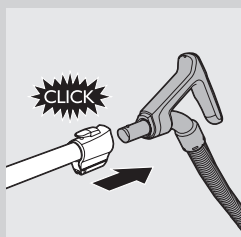
Saran ergonomis



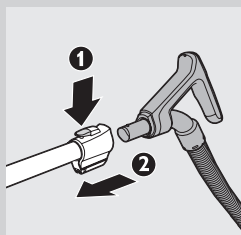
Pegangan ComfortControl (hanya tipe tertentu)

- Pegangan unik ComfortControl dirancang secara ergonomis untuk memberi Anda kenyamanan yang memadai selama menyedot debu.
- Untuk mendapatkan manfaat optimal dari pegangan ini, Anda tidak perlu meletakkan tangan Anda yang satunya pada pipa. Bila Anda melakukannya, Anda akan menekuk dan membungkukkan punggung, yang dapat menyebabkan masalah pada punggung.
- Ahli ergonomis kami menyarankan Anda untuk menyesuaikan panjang pipa agar tangan berpegang pada pegangan standar setinggi pinggul.

Memasang pegangan ComfortControl (hanya tipe tertentu)

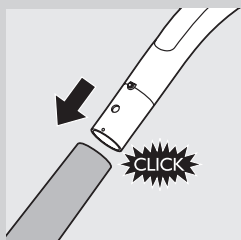


- 1 Pasang pegangan ke pipa teleskopik (hingga berbunyi 'klik').



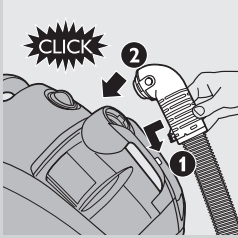
- 2 Untuk melepas pegangan dari pipa, tahan pegangan dengan satu tangan. Dengan tangan lainnya, tahan pipa teleskopik dan tekan tombol pelepas pipa (1) dan tarik pipa dari pegangan (2).

Memasang pegangan standar (hanya tipe tertentu)

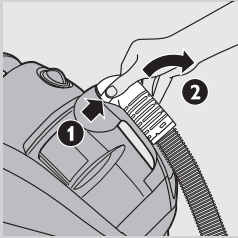


- 1 Untuk menghubungkan pipa teleskopik ke pegangan, tekan tombol kunci berpegas pada pegangan (1) dan masukkan pegangan ke pipa (2). Paskan tombol kunci beban pegas ke dalam lubang pipa (hingga berbunyi 'klik').
- 2 Untuk melepaskan pipa dari pegangan, tekan tombol kunci berpegas lalu tarik pegangan hingga keluar dari pipa.

Selang

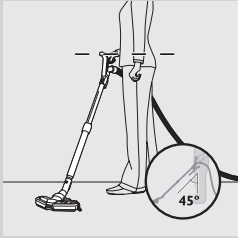


- 1** Untuk menghubungkan selang, sisipkan kait pengencang selang ke dalam lubang (1) lalu tekan konektor selang ke bawah (hingga berbunyi 'klik') (2).

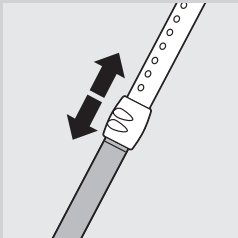


- 2** Untuk melepaskan selang, tekan tombol pelepas (1) lalu tarik konektor selang keluar dari lubang sambungan selang (2).

Pipa teleskopik



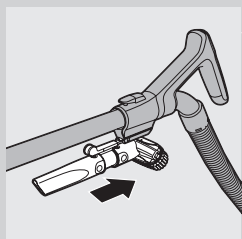
- 1** Letakkan nozel di lantai dan pegang pipa dengan sudut 45° dari lantai.



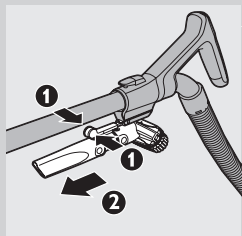
- 2** Gerakkan pengunci pipa ke atas atau ke bawah hingga pegangan berada setinggi pinggul.



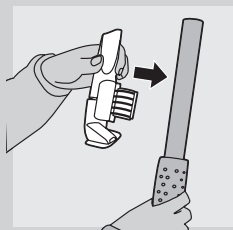
- 3** Untuk menghubungkan pipa ke nozel, tekan tombol kunci berisi per pada pipa ke nozel. Masukkan tombol kunci berisi per ke lubang di nozel (hingga berbunyi 'klik').
- Untuk melepaskan pipa dari pegangan, tekan tombol kunci berpegas lalu tarik pegangan hingga keluar dari pipa.

Penahan aksesoris (hanya tipe tertentu)

- 1** Selipkan aksesoris bersama penahannya pada pegangannya (hingga berbunyi 'klik').

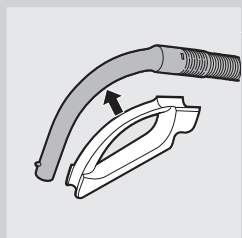


- 2** Untuk melepas penahan aksesoris, tekan tuas pelepas secara bersamaan (1) dan lepaskan penahan aksesoris dari pegangannya (2).

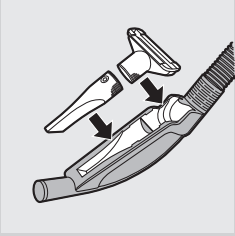
Aksesori klip (hanya tipe tertentu)

Aksesori klip mudah dihentakkan pada pipa.

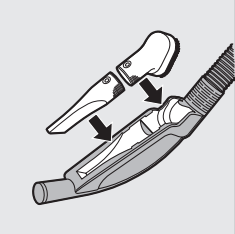
- Anda dapat menghentakkan alat celah dan nozel kecil (hanya tipe tertentu) pada klip.

Penahan aksesoris (hanya tipe tertentu)

- Penahan aksesoris cukup disentakkan pada pegangannya. Anda dapat menyimpan aksesoris di penahan aksesoris dengan menekannya ke penahannya. Untuk melepaskan aksesoris, tarik keluar dari penahannya. Anda dapat menyimpan dua aksesoris setiap kali pada penahan aksesoris:



- Alat celah dan nozel kecil.
Harap diperhatikan bagaimana nozel kecil harus ditempatkan pada penahan aksesori.



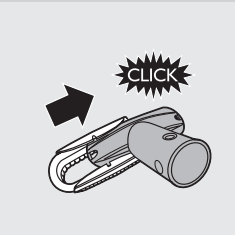
- Alat celah dan sikat kecil.

Alat celah dan nozel kecil (hanya tipe tertentu)

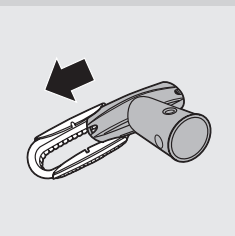


- 1 Hubungkan alat celah (1) atau nozel kecil (2) dengan atau tanpa sambungan sikat (3) ke pipa atau langsung ke pegangan.

Sambungan sikat (hanya tipe tertentu)

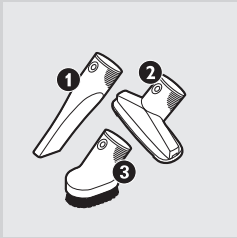


- 1 Untuk memasang sambungan sikat, selipkan ke bagian bawah nozel kecil (hingga berbunyi 'klik').



- 2 Untuk melepas sambungan sikat, lepaskan dari bagian bawah nozel kecil.

Alat celah, nozel kecil dan sikat kecil (hanya tipe tertentu)

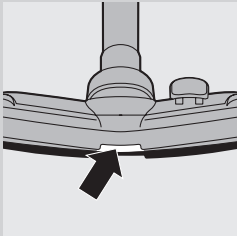
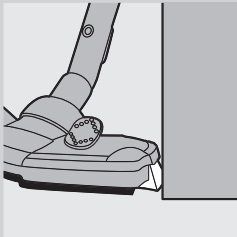


- Anda dapat menghubungkan alat celah (1), nozel kecil (2) atau sikat kecil (3) langsung ke pegangannya atau ke pipa.

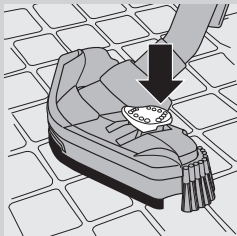
Nozel Tri-Aktif (hanya tipe tertentu)

Nozel Tri-Aktif adalah nozel serba-guna untuk karpet dan lantai keras.

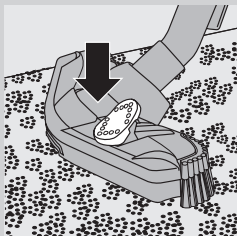
- Sikat samping menyedot lebih banyak debu dan kotoran di samping nozel dan Anda dapat membersihkan perabotan dan lainnya dengan lebih baik.



- Lubang di bagian depan nozel memungkinkan Anda menyedot partikel yang lebih besar.



- 1** Gunakan setelan lantai keras untuk membersihkan lantai keras (misalnya untuk lantai tegel, parkit, lantai laminasi dan lantai linolium): tekan sakelar di atas nozel dengan kaki untuk mengeluarkan strip sikat dari rumahnya. Saat bersamaan, rodanya akan naik untuk mencegah goresan dan untuk menambah daya manuvernya.

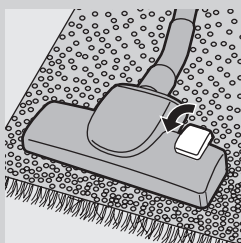
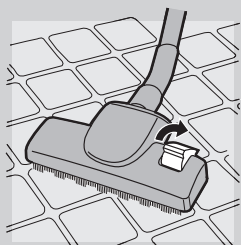


- 2** Gunakan setelan karpet untuk membersihkan karpet: tekan lagi sakelarnya untuk memasukkan strip sikat ke rumah nozel. Roda akan turun secara otomatis.

Nozel kombinasi (hanya tipe tertentu)

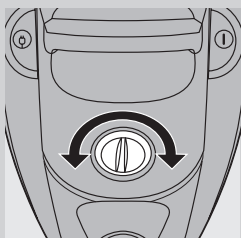
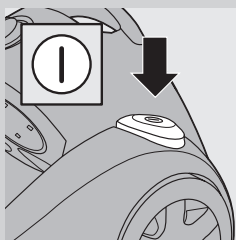
Anda dapat menggunakan nozel kombinasi pada karpet (dengan strip sikat yang terlipat masuk) atau pada lantai keras (dengan strip sikat terlipat keluar).

- 1** Untuk membersihkan lantai keras, tekan sakelar rocker di atas nozel kombinasi dengan kaki Anda. Strip sikat akan keluar dari rumah nozel.
- 2** Untuk membersihkan karpet, tekan lagi sakelar rocker untuk memasukkan lagi strip sikat ke rumah nozel.

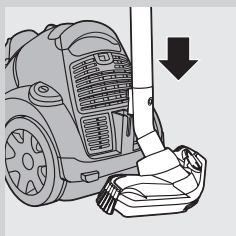


Menggunakan alat

- 1** Tarik keluar kabel alat dan tancapkan steker listrik pada stopkontak dinding.
- 2** Tekan tombol on/off untuk menghidupkan alat.



- Sewaktu penyedotan debu, Anda dapat menyesuaikan daya isap melalui tombol daya isap.
- Gunakan daya isap maksimum untuk menyedot karpet dan lantai keras yang sangat kotor.
- Gunakan daya isap minimum untuk menyedot debu pada gordena, karpet meja, dsb..



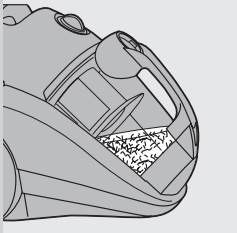
- Jika Anda ingin berhenti sejenak, sisipkan bubungan pada nozel ke dalam slot penahan untuk memarkir pipa pada posisi yang nyaman.

Membersihkan dan pemeliharaan

Jangan membersihkan komponen alat yang manapun di dalam mesin cuci piring.

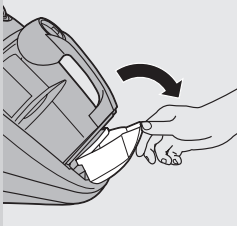
Selalu matikan alat dan cabut sebelum Anda melepaskan dan membersihkan komponen apa pun.

Mengosongkan wadah debu

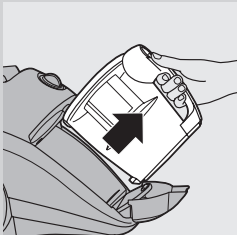


- Segera kosongkan wadah debu bila tingkat debu sudah mencapai cakram bundar wadah silinder filter.

1 Lepaskan selang dari alat.



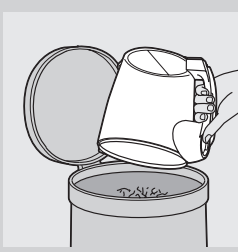
2 Tarik penahan wadah debu ke bawah untuk melepaskan penampung debu.



3 Genggam gagang wadah debu lalu angkat wadah debu dari alat.



4 Pegang wadah debu di atas tempat sampah dan angkat wadah silinder filter untuk melepasnya.



- 5** Tuangkan wadah debu ke dalam tempat sampah.

Anda dapat membersihkan wadah debu dengan air keran dingin dan cairan pembersih.

- 6** Kembalikan wadah silinder filter ke dalam wadah debu dan masukkan kembali ke alat.

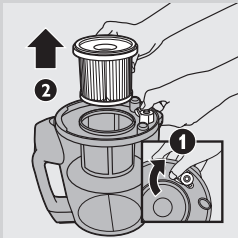
Pastikan Anda sudah memasang silinder filter ke dalam wadah silinder filter, sebab kalau tidak dipasang, penahan wadah debu tidak dapat ditutup.

Pembersihan dan pemeliharaan filter

Silinder filter

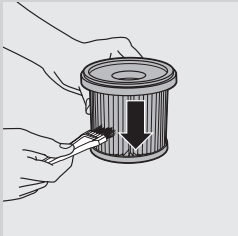
Bersihkan silinder filter setiap minggu.

- 1** Lepaskan wadah debu dari alat, buka kunci silinder filter (1) lalu angkat silinder filter dari wadah silinder filter (2).



- 2** Bersihkan silinder filter dengan sikat yang disediakan. Sikatlah silinder filter dari atas ke bawah di sepanjang rusuknya.

Hanya gunakan sikat yang disediakan! Menggunakan sikat lain dapat merusak silinder filter.



- 3** Keluarkan wadah silinder filter dari wadah debu.

- 4** Jika masih ada kotoran di dalam wadah silinder filter, tuangkan wadah di atas tempat sampah.

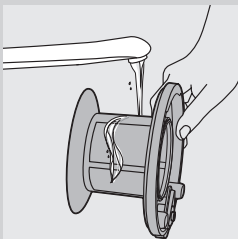
- 5** Jika perlu, bersihkan wadah silinder filter dengan air keran dingin dan cairan pembersih.

- 6** Jika Anda ingin mencuci silinder filter, cucilah seluruhnya hanya dengan menggunakan air.

Jangan menggunakan sabun, cairan pembersih atau deterjen untuk membersihkan silinder filter. Biarkan silinder filter sampai benar-benar kering sebelum Anda memasangnya kembali ke wadahnya.

- 7** Buka kunci silinder filter lalu taruh kembali silinder filter ke wadah silinder filter.

- 8** Kembalikan wadah silinder filter ke dalam wadah debu dan masukkan kembali wadah debu ke alat.



Filter pelindung motor

Bersihkan filter pelindung motor sekali setahun.

1 Keluarkan filter pelindung motor dari alat.

2 Ketuk-ketuk agar debu keluar dari filter di atas tempat sampah. Jika filter pelindung motor sangat kotor, Anda dapat juga membilasnya dengan air keran dingin.

Jangan menggunakan cairan pencuci atau bahan pembersih lainnya untuk membersihkan filter pelindung motor!

Biarkan silinder filter sampai benar-benar kering sebelum Anda memasukkannya kembali ke dalam alat.

3 Tekan kuat-kuat filter pelindung motor yang sudah bersih ke dalam wadah filter untuk memastikan, bahwa filter sudah terpasang dengan benar.

Filter Udara Super Bersih (hanya tipe tertentu)

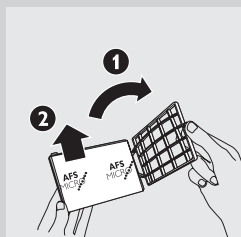
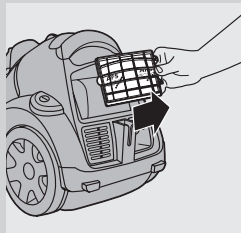
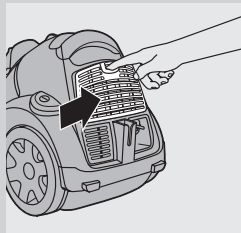
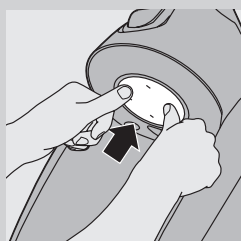
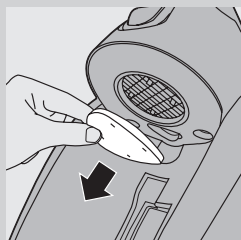
Filter Udara Super Bersih yang terletak di belakang alat mempunyai serat bermuatan elektrostatis. Serat ini menyaring sebagian besar partikel yang lebih kecil dari udara buangan.

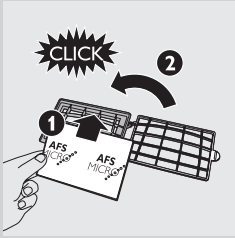
Gantilah filter Udara Super Bersih setiap enam bulan.

1 Buka kisi filter.

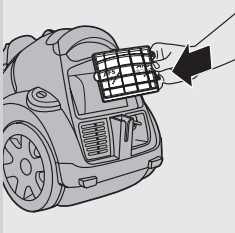
2 Keluarkan pegangan filter.

3 Buka penahan filter dan keluarkan filter yang lama.

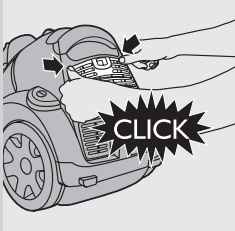




- 4 Letakkan filter baru dalam penahan filter lalu tutup (hingga berbunyi 'klik').



- 5 Letakkan kembali penahan filter ke dalam alat.



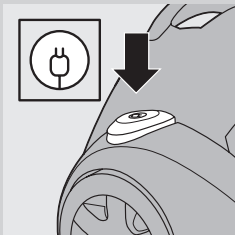
- 6 Tutup kisi filter (hingga berbunyi 'klik').

Filter Udara Super Bersih HEPA (hanya tipe tertentu)

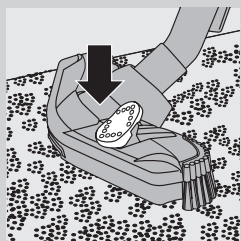
Sebagai pengganti filter Udara Super Bersih, beberapa tipe dilengkapi dengan filter Udara Super Bersih HEPA khusus. Filter ini dapat menghilangkan 99,5% dari semua partikel hingga seukuran 0,0003 mm dari udara buangan. Ini tidak hanya berisi debu rumah, tapi juga makhluk mikroskopik yang berbahaya seperti kutu dan kotorannya, yang diketahui bisa menyebabkan alergi saluran pernapasan.

- Gantilah filter Udara Super Bersih HEPA setiap enam bulan.
- Anda dapat mengganti filter ini dengan cara yang sama seperti mengganti filter Udara Super Bersih.

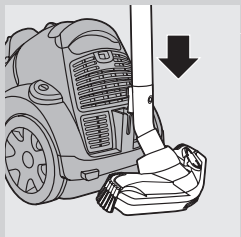
Penyimpanan



- 1 Matikan alat dan lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding.
- 2 Tekan tombol penggulung kabel untuk menggulung kabel listrik.



- 3** Selalu atur nozel Tri-Aktif dalam setelan karpet sewaktu Anda menyimpannya dan perhatikan baik-baik agar sikat samping tidak bengkok.



- 4** Sisipkan bubungan pada nozel ke dalam slot penahan untuk memasangkan nozel ke alat. Simpan alat pada posisi horizontal dan semua rodanya menyentuh lantai.

Memesan aksesoris dan filter

Jika Anda mengalami kesulitan untuk mendapatkan filter atau aksesoris lain untuk alat ini, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda atau bacalah pamflet garansi seluruh dunia.

- Silinder filter Philips tersedia dengan nomor servis 4322 004 93320.
- Filter Udara Super Bersih dengan nomor tipe FC8032.
- Filter Udara Super Bersih HEPA tersedia dengan nomor tipe FC8044.

Lingkungan



- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Pemecahan Masalah

Jika Anda tidak mampu mengatasi masalah dengan menggunakan buku panduan mengatasi masalah ini, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda (lihat bab 'Garansi & layanan').

Masalah	Solusi
Daya isap tidak memadai.	Pastikan kenop daya isap berada pada posisi maksimum.
	Mungkin silinder filter kotor: Bersihkan silinder filter.
	Mungkin filter lainnya kotor: Bersihkan atau ganti filter tersebut.
	Untuk menyingkirkan penghalang tersebut, lepaskan item yang tersumbat dan pasanglah (sejauh mungkin) dengan cara lain. Hidupkan penyedot debu untuk mengisap penghalang agar lepas dari item yang tersumbat.
Penahan wadah debu tidak dapat ditutup.	Pastikan Anda memasukkan silinder filter dengan benar ke wadah silinder filter.

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 회원을 등록하십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

- 1 필터 실린더
- 2 필터 실린더 케이스
- 3 호스 연결 구멍
- 4 먼지통 손잡이
- 5 먼지통
- 6 필터 실린더 잠금 장치
- 7 모터 보호 필터
- 8 흡입력 조절기
- 9 상단 손잡이
- 10 전원 버튼
- 11 뒤통
- 12 세척용 브러시
- 13 경첩식 먼지통 고정장치
- 14 코드 되감기 버튼
- 15 호스 연결부
- 16 호스 연결부 열림 버튼
- 17 호스 고정 고리
- 18 소형 브러시(특정 모델만 해당)
- 19 소형 노즐(특정 모델만 해당)
- 20 틈새 노즐(특정 모델만 해당)
- 21 일반 손잡이(특정 모델만 해당)
- 22 액세서리 거치대(특정 모델만 해당)
- 23 연장관 열림 버튼(특정 모델만 해당)
- 24 액세서리 거치대 열림 레버(특정 모델만 해당)
- 25 틈새 노즐(특정 모델만 해당)
- 26 액세서리 거치대(특정 모델만 해당)
- 27 소형 노즐(특정 모델만 해당)
- 28 브러시 액세서리(특정 모델만 해당)
- 29 인체공학적 컴포트 컨트롤 손잡이(특정 모델만 해당)
- 30 유연한 호스 연결부(특정 모델만 해당)
- 31 호스
- 32 콤비네이션 노즐(특정 모델만 해당)
- 33 임시보관 걸이
- 34 로커 스위치
- 35 Tri-Active 노즐(특정 모델만 해당)
- 36 측면 브러시
- 37 액세서리 클립(특정 모델만 해당)
- 38 길이 조절이 가능한 연장관(특정 모델만 해당)
- 39 길이 조절이 가능한 연장관(특정 모델만 해당)
- 40 필터 그릴
- 41 수퍼클린 에어 필터(특정 모델만 해당)
- 42 전원 플러그
- 43 임시보관용 홈
- 44 수퍼클린 에어 HEPA 필터(특정 모델만 해당)
- 45 회전식 바퀴
- 46 명판

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 물, 다른 용액 또는 가연성 물질은 절대 흡입하지 마십시오. 타고 남은 재는 완전히 꺼지기 전까지 절대 흡입하지 마십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드, 플러그 또는 제품 자체가 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 호스, 연장관 또는 기타 액세서리가 진공 청소기가 연결되어 있고 진공 청소기의 전원이 켜져 있을 때 이를 눈, 귀에 갖다 대거나 입에 넣지 마십시오.

주의

- 연장관이나 호스의 공기 통로가 막힐 수 있으므로 큰 물체를 흡입하지 마십시오.
- 진공청소기를 사용하여 재, 미세 모래, 석회, 시멘트 먼지 및 유사 물질을 청소하면 필터 실린더의 구멍이 막히게 됩니다. 흡입력이 상당히 약해졌다고 판단되면 필터 실린더를 청소하십시오.
- 필터 실린더, 필터 실린더 케이스 및 먼지통이 제대로 설치되어 있지 않은 경우 또는 덮개가 제대로 닫혀 있지 않은 경우에는 절대로 제품을 사용하지 마십시오.
- 먼지통을 비우거나 필터 실린더를 청소하기 전에는 항상 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 모터 보호 필터 없이 제품을 사용하지 마십시오. 모터가 손상되고 제품의 수명이 단축될 수 있습니다.
- 반드시 제품과 함께 제공된 필립스 필터 실린더만 사용하십시오.

EMF(전자기장)

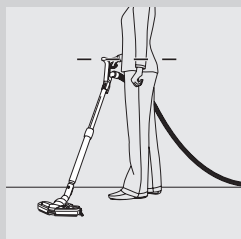
이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

사용 전 준비

인체공학적 가이드

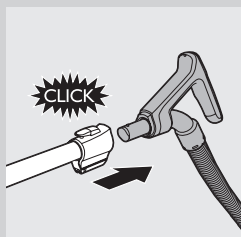
컴포트 컨트롤 손잡이(특정 모델만 해당)

- 독특한 컴포트 컨트롤 손잡이는 진공 청소기를 사용하는 동안의 편안함을 위해 인체공학적으로 설계되었습니다.

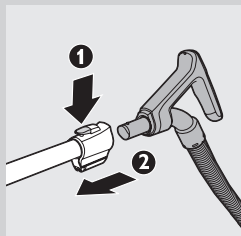


- 손잡이의 장점을 최대한 활용하려면, 손잡이를 잡지 않은 다른 한 손으로 연장관을 잡지 마십시오. 연장관을 잡을 경우 등을 뒤틀거나 굽히는 자세로 인해 등에 심각한 문제를 초래할 수 있습니다.
- 인체공학적으로 일반 손잡이를 잡은 손이 엉덩이 높이가 되도록 연장관의 길이를 조절하는 것이 좋습니다.

컴포트컨트를 손잡이 장착(특정 모델만 해당)

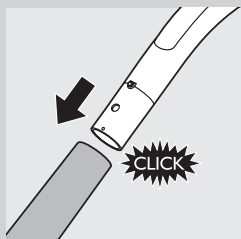


- 1 길이 조절이 가능한 연장관을 ‘찰칵’ 소리가 날 때까지 손잡이에 끼우십시오.



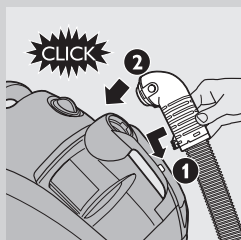
- 2 연장관에서 손잡이를 분리하려면 (1)한 손으로 손잡이를 잡고, 다른 손으로 길이 조절 가능 연장관을 잡은 상태에서 연장관 열림 버튼을 누르고 (2)연장관을 손잡이에서 빼내십시오.

일반 손잡이 장착(특정 모델만 해당)

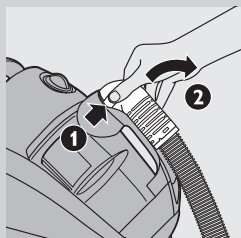


- 1 손잡이에 길이 조절 가능 연장관을 연결하려면 (1)손잡이에 있는 스프링식 잠금 버튼을 누르고 (2)손잡이를 연장관에 장착하십시오. 스프링식 잠금 버튼을 ‘찰칵’ 소리가 날 때까지 연장관 구멍에 맞추십시오.
- 2 손잡이에서 연장관을 분리하려면 스프링식 잠금 버튼을 누르고 연장관에서 손잡이를 잡아당기십시오.

호스

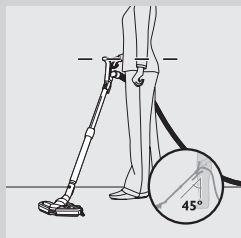


- 1** 호스를 연결하려면 호스 고정 고리를 구멍에 끼우고(1) 호스 연결부를 아래쪽으로 미십시오(‘찰칵’ 소리가 납)(2).

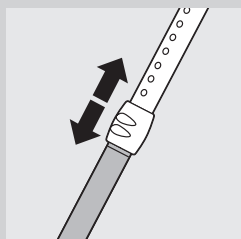


- 2** 호스를 분리하려면 열림 버튼을 누르고(1) 호스 연결 구멍에서 호스 연결부를 잡아당기십시오(2).

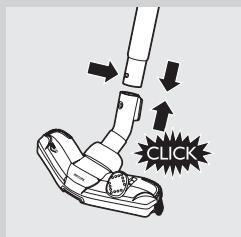
길이 조절이 가능한 연장관



- 1** 노즐을 바닥에 대고 연장관을 바닥에서 45° 각도로 세우십시오.

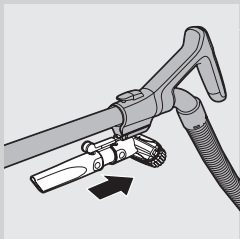


- 2** 연장관을 위 또는 아래로 조절하여 손잡이가 엉덩이 높이가 되도록 하십시오.

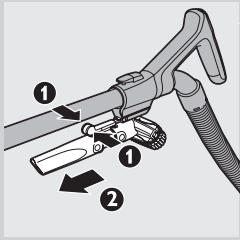


- 3** 연장관을 노즐에 연결하려면 연장관에서 스프링식 잠금 버튼을 누른 상태에서 연장관을 노즐에 끼우십시오. 스프링식 잠금 버튼을 ‘찰칵’ 소리가 날 때까지 노즐의 구멍에 끼우십시오.
- 손잡이에서 연장관을 분리하려면 스프링식 잠금 버튼을 누르고 연장관에서 손잡이를 잡아당기십시오.

액세서리 거치대(특정 모델만 해당)

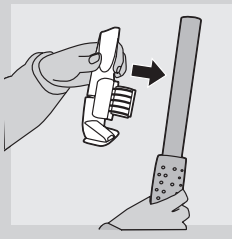


1 액세서리가 끼워진 액세서리 거치대를 ‘찰칵’ 소리가 날 때까지 손잡이로 밀어 넣으십시오.



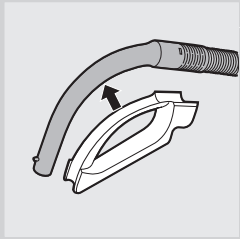
2 액세서리 거치대를 분리하려면 (1)열림 레버를 함께 조이고 (2)손잡이에서 액세서리 거치대를 미십시오.

액세서리 클립(특정 모델만 해당)

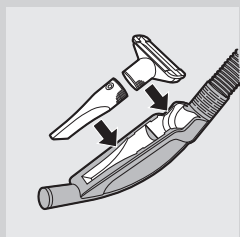


액세서리 클립은 연장관 위에 간단히 끼울 수 있습니다.
- 틸트 노즐과 소형 노즐은 클립 위에 끼울 수 있습니다(특정 모델만 해당).

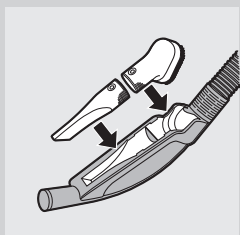
액세서리 거치대(특정 모델만 해당)



- 액세서리 거치대는 손잡이 위에 간단히 끼울 수 있습니다.
액세서리를 거치대 안으로 밀어 액세서리 거치대에 보관할 수 있습니다. 액세서리를 분리하려면 거치대에서 잡아당기십시오.
한 번에 두 개의 액세서리를 액세서리 거치대에 보관할 수 있습니다.



- 틈새 노즐 및 소형 노즐
소형 노즐을 액세서리 거치대에 장착하는 방법을 참조하십시오.



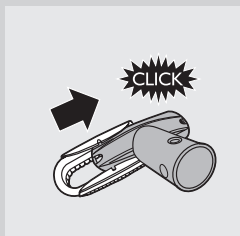
- 틈새 노즐 및 소형 브러시

틈새 노즐 및 소형 노즐(특정 모델만 해당)

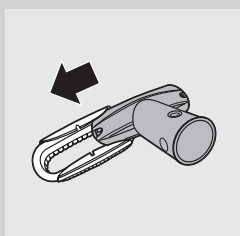


- 1 연장관이나 손잡이에 브러시 액세서리(3)를 직접 연결했는지에 관계없이 틈새 노즐(1) 또는 소형 노즐(2)을 연결하십시오.

브러시 액세서리(특정 모델만 해당)

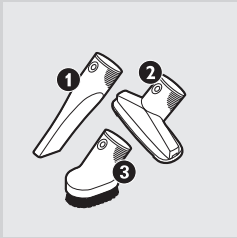


- 1 브러시 액세서리를 조립하려면 ‘찰칵’ 소리가 날 때까지 소형 노즐의 하단부로 밀어 넣으십시오.



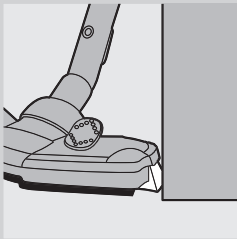
- 2 브러시 액세서리를 분리하려면 소형 노즐의 하단부에서 빼내십시오.

틈새 노즐, 소형 노즐 및 소형 브러시(특정 모델만 해당)



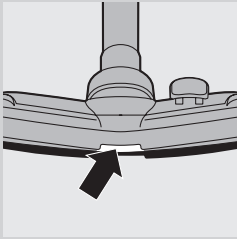
- 틸트 노즐(1), 소형 노즐(2) 또는 소형 브러시(3)는 손잡이 또는 연장관에 직접 연결할 수 있습니다.

Tri-Active 노즐(특정 모델만 해당)

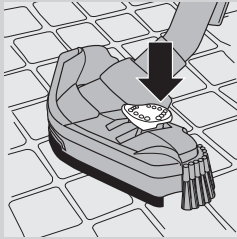


Tri-Active 노즐은 카펫 및 일반 바닥에서 사용할 수 있는 다용도 노즐입니다.

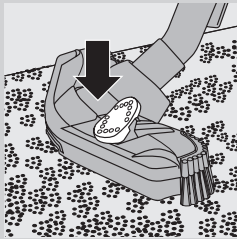
- 노즐 옆 부분의 측면 브러시는 먼지와 더러움을 더 잘 잡아주며, 가구 및 기타 장애물의 가장자리를 따라 효과적으로 청소합니다.



- 노즐 앞 부분의 구멍은 더 큰 입자를 흡입할 수 있습니다.



- 1 타일 바닥, 마루 바닥, 얇은 층으로 구성된 리놀륨 바닥과 같은 딱딱한 바닥을 청소하려면 일반 바닥재 설정을 사용하십시오. 노즐 상단의 로커 스위치를 발로 눌러서 브러시의 솔 부분이 외장 바깥으로 나오도록 하십시오. 이렇게 하면 바퀴가 위로 올라가 긁히지 않고 더 부드럽게 움직입니다.



- 2 카펫을 청소하려면 카펫 설정을 사용하십시오. 브러시의 솔 부분이 노즐 외장 안으로 들어가도록 로커 스위치를 다시 누르면 바퀴가 자동으로 내려옵니다.

콤비네이션 노즐(특정 모델만 해당)

콤비네이션 노즐은 카페트(브러시 솔을 안으로 접은 상태로 사용)나 일반 바닥재(브러시 솔을 밖으로 내놓은 상태로 사용)에서 사용할 수 있습니다.

1 일반 바닥재를 청소하려면 콤비네이션 노즐 위에 있는 로커 스위치를 발로 누르십시오. 브러시 솔이 노즐 외장 밖으로 나옵니다.

2 카페트를 청소하려면 로커 스위치를 다시 눌러 브러시의 솔 부분을 노즐 외장 안으로 넣으십시오.

제품 사용

1 제품에서 코드를 꺼내고 벽면 콘센트에 전원 플러그를 꽂으십시오.

2 전원 버튼을 눌러 제품을 켜십시오.

- 청소 도중 흡입력 조절기로 흡입력을 조절할 수 있습니다.
- 매우 더러운 카페트 및 일반 바닥을 청소할 때는 흡입력을 최대로 하여 사용하십시오.
- 커튼, 식탁보 등을 청소할 때는 흡입력을 최저로 하여 사용하십시오.

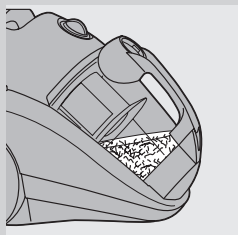
- 청소를 잠시 중단하려면 노즐 걸이를 임시 보관용 홈에 끼워서 연장관을 편안하게 세워두십시오.

청소 및 유지관리

식기세척기를 사용하여 제품의 부품을 세척하지 마십시오.

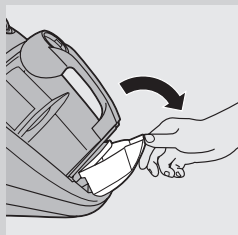
부품을 분리하거나 세척하기 전에는 항상 제품의 전원을 끄고 코드를 뽑으십시오.

먼지통 비우기

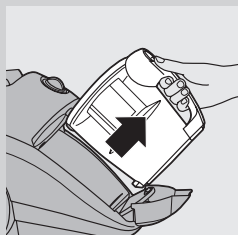


- 먼지 용량이 필터 실린더 케이스의 원형 디스크에 이르면 먼지통을 비우십시오.

1 제품에서 호스를 분리하십시오.



2 먼지통 고정장치를 아래로 잡아당겨 먼지통을 분리하십시오.



3 먼지통 손잡이를 잡고 제품에서 먼지통을 들어내십시오.



4 먼지통을 휴지통 위에 놓고 먼지통에서 필터 실린더 케이스를 들어내십시오.



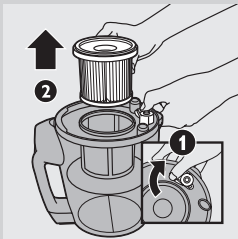
5 먼지통을 휴지통에 비우십시오.

먼지통을 소량의 세제를 푼 찬 수돗물로 세척할 수 있습니다.

6 필터 실린더 케이스를 다시 먼지통에 넣고 먼지통을 제품 안에 넣으십시오.

필터 실린더 케이스에 필터 실린더가 들어있지 않으면 먼지통 고정장치를 닫을 수 없습니다.

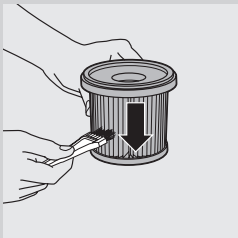
필터 청소 및 유지관리



필터 실린더

필터 실린더는 매주 청소하십시오.

1 제품에서 먼지통을 분리하고 필터 실린더 잠금장치를 해제한 후 (1) 필터 실린더 케이스에서 필터 실린더를 들어내십시오 (2).

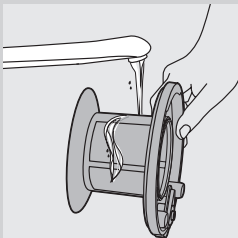


2 제품과 함께 제공된 브러시로 필터 실린더를 청소하십시오. 필터의 모양을 따라 필터 상단에서 아래쪽 방향으로 닦으십시오.

반드시 함께 제공된 브러지만 사용하십시오. 기타 브러시는 필터 실린더를 손상시킬 수 있습니다.

3 먼지통에서 필터 실린더 케이스를 분리하십시오.

4 필터 실린더 케이스 내부에 먼지가 있으면 휴지통 위에서 케이스를 비우십시오.



5 필요한 경우 필터 실린더 케이스를 소량의 세제를 푼 찬 수돗물로 세척하십시오.

6 필터 실린더를 씻으려면 물로만 씻으십시오.

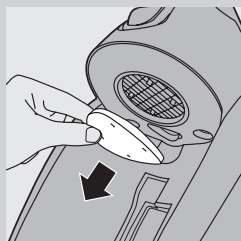
필터 실린더를 청소할 때 비누, 세제 또는 다른 합성 세제를 사용하지 마십시오. 필터 실린더를 케이스에 다시 장착하기 전에 완전히 건조시키십시오.

7 필터 실린더 잠금장치를 해제하고 필터 실린더를 필터 실린더 케이스에 다시 넣으십시오.

8 필터 실린더 케이스를 다시 먼지통에 넣고 먼지통을 제품 안에 넣으십시오.

모터 보호 필터

모터 보호 필터는 1년마다 청소하십시오.



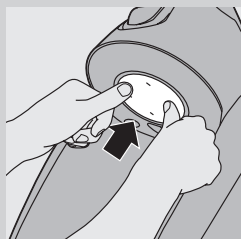
1 제품에서 모터 보호 필터를 꺼내십시오.

2 휴지통 위에서 필터의 먼지를 털어내십시오.

모터 보호 필터가 매우 더러운 경우 찬 수돗물로 행굴 수 있습니다.

모터 보호 필터를 청소할 때 세제나 기타 다른 세척액을 사용하지 마십시오.

필터 실린더를 제품에 다시 장착하기 전에 완전히 건조시키십시오.

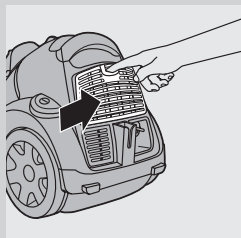


3 청소한 모터 보호 필터를 필터통 안으로 완전히 밀어서 제대로 끼워지도록 하십시오.

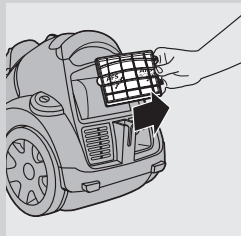
수퍼클린 에어 필터(특정 모델만 해당)

제품 뒷편에 있는 수퍼클린 에어 필터에는 정전기로 충전되는 섬유가 들어있습니다. 이 섬유는 배출 공기에서 나오는 미세한 입자의 대부분을 걸러줍니다.

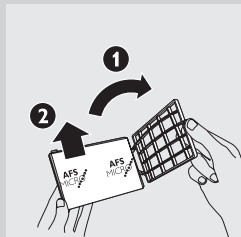
수퍼클린 에어 필터는 6개월마다 교체하십시오.



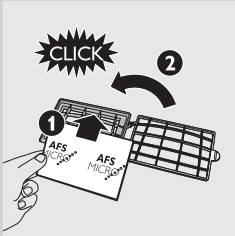
1 필터 커버를 여십시오.



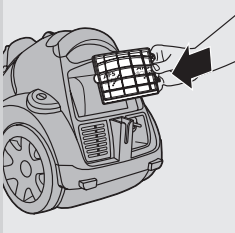
2 필터 홀더를 분리하십시오.



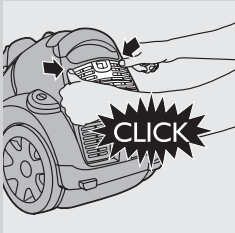
3 필터 거치대를 열고 오래된 필터를 제거하십시오.



- 4** 새 필터를 필터 거치대에 끼우고 거치대를 닫으십시오(‘찰칵’ 소리가 남).



- 5** 필터 거치대를 제품에 다시 넣으십시오.



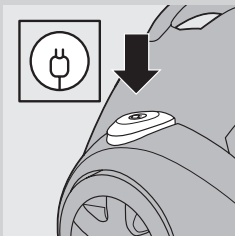
- 6** 필터 커버를 닫으십시오(‘찰칵’ 소리가 남).

수퍼클린 에어 HEPA 필터(특정 모델만 해당)

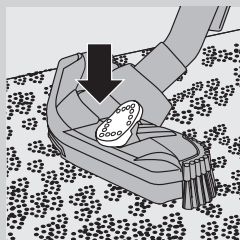
일부 모델의 경우 수퍼클린 에어 필터 대신 특수 수퍼 클린 에어 HEPA 필터가 장착되어 있습니다. 이 필터는 배출 공기에서 나오는 0.0003mm 크기의 미립자를 99.5%까지 제거할 수 있습니다. 여기에는 일반 가정 먼지뿐 아니라 호흡기 알레르기를 유발하는 먼지 진드기 및 진드기 배설물과 같은 해로운 미세 해충도 포함됩니다.

- 수퍼클린 에어 HEPA 필터는 6개월마다 교체하십시오.
- 이 필터는 수퍼클린 에어 필터와 동일한 방식으로 교체할 수 있습니다.

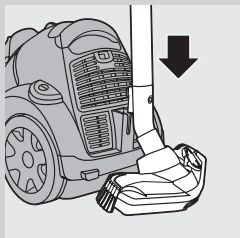
보관



- 1** 제품 전원을 끄고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 2** 코드 되감기 버튼을 눌러 전원 코드를 되감으십시오.



- 3** 청소기를 보관할 때는 Tri-Active 노즐을 항상 카펫 설정에 두어서 측면 브러시가 휘어지지 않도록 하십시오.



- 4** 노즐 걸이를 장착 홈에 끼워서 노즐을 제품에 부착하십시오. 모든 바퀴가 바닥에 닿도록 하여 제품을 수평 상태로 보관하십시오.

액세서리 및 필터 주문

본 제품의 필터나 기타 액세서를 구하기 어려운 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하거나 제품 보증서를 참조하십시오.

- 필립스 필터 실린더는 서비스 번호 4322 004 93320으로 구매하십시오.
- 수퍼 클린 에어 필터는 모델 번호 FC8032로 구매하십시오.
- 수퍼 클린 에어 HEPA 필터는 모델 번호 FC8044로 구매하십시오.

환경



- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

아래의 문제 해결 가이드를 참조하여 문제를 해결할 수 없는 경우에는 가까운 필립스 서비스센터나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점

해결책

흡입력이 약합니다.

흡입력 조절기가 최대 위치에 있는지 확인하십시오.

필터 실린더가 더러울 수 있습니다. 필터 실린더를 청소하십시오.

다른 필터가 더러울 수 있습니다. 다른 필터를 청소하거나 교체하십시오.

이물질을 제거하려면 막힌 부분을 분리하여 반대 방향으로 가능한 멀리 연결하십시오. 진공 청소기의 전원을 켜서 막힌 부분에 있는 이물질을 제거하십시오.

먼지통 고정장치가 닫히지 않습니다.

필터 실린더를 필터 실린더 케이스에 제대로 넣었는지 확인하십시오.

제조번호 부여기준: 필립스 전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

- 1 Cilindro do filtro
- 2 Proteção do cilindro do filtro
- 3 Abertura de conexão da mangueira
- 4 Alça do recipiente de armazenamento de pó
- 5 Recipiente de armazenamento de pó
- 6 Trava do cilindro do filtro
- 7 Filtro de proteção do motor
- 8 Botão de controle do poder de sucção
- 9 Alça superior
- 10 Botão liga/desliga
- 11 Roda traseira
- 12 Escova de limpeza
- 13 Base articulada do recipiente de armazenamento de pó
- 14 Botão de recolhimento do fio
- 15 Conector da mangueira
- 16 Botões de liberação do conector da mangueira
- 17 Gancho de fixação da mangueira
- 18 Escova pequena (somente em alguns modelos)
- 19 Bocal pequeno (somente em alguns modelos)
- 20 Bocal fino (somente em alguns modelos).
- 21 Alça padrão (somente em alguns modelos)
- 22 Suporte para acessórios (somente em alguns modelos)
- 23 Botão de liberação do tubo (somente em alguns modelos)
- 24 Alavancas de liberação do suporte para acessórios (somente em alguns modelos)
- 25 Bocal fino (somente em alguns modelos).
- 26 Suporte para acessórios (somente em alguns modelos)
- 27 Bocal pequeno (somente em alguns modelos).
- 28 Escova (somente em alguns modelos)
- 29 Alça ComfortControl ergonômica (somente em alguns modelos)
- 30 Conexão da mangueira flexível (somente em alguns modelos)
- 31 Mangueira
- 32 Bocal de combinação (somente em alguns modelos)
- 33 Saliência para descanso
- 34 Pedal de acionamento da minivassoura
- 35 Bocal triativo (somente em alguns modelos)
- 36 Escova lateral
- 37 Clipe para acessórios (somente em alguns modelos)
- 38 Tubo telescópico (somente em alguns modelos)
- 39 Tubo telescópico (somente em alguns modelos)
- 40 Grade do filtro
- 41 Filtro Super Clean Air (somente em alguns modelos)
- 42 Plugue
- 43 Encaixe do descanso
- 44 Filtro Super Clean Air HEPA (somente em alguns modelos)
- 45 Roda giratória

46 Dados de placa do modelo**Importante**

Leia este manual atentamente antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Nunca aspire água nem outro líquido ou substâncias inflamáveis; também não aspire cinzas até que estejam frias.

Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem do local.
- Não utilize o aparelho se o fio, a tomada ou o próprio aparelho estiver danificado.
- Se o fio estiver danificado, deverá ser substituído pela Philips, por uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de risco.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças pequenas devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Não direcione a mangueira, o tubo ou qualquer outro acessório para os olhos ou ouvidos nem coloque nenhum desses itens na boca quando conectados ao aspirador de pó ou quando ele estiver ligado.

Cuidado

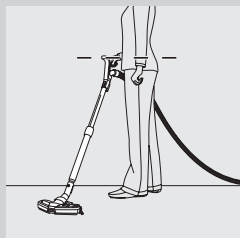
- Não aspire objetos grandes para evitar a obstrução da passagem de ar no tubo ou na mangueira.
- Quando você usa o aspirador de pó para aspirar cinzas, areia fina, cal, pó de cimento e substâncias semelhantes, os poros do cilindro do filtro ficam entupidos. Se você notar uma grande redução no poder de sucção, limpe o cilindro do filtro.
- Nunca use o aparelho se o cilindro do filtro, a proteção do cilindro do filtro e o recipiente de sujeira não estiverem instalados de modo correto ou se a tampa não estiver devidamente fechada.
- Sempre desligue o aparelho da tomada antes de esvaziar o recipiente de sujeira ou limpar o cilindro do filtro.
- Nunca use o aparelho sem o filtro de proteção do motor. Isso pode danificar o motor e reduzir a vida útil do aparelho.
- Use somente o cilindro de filtro Philips fornecido com o aparelho.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos. Se manuseado adequadamente e de acordo com as instruções deste manual do usuário, a utilização do aparelho é segura baseando-se em evidências científicas atualmente disponíveis.

Preparação para o uso

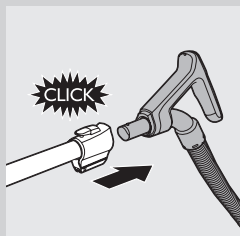
Recomendações ergonômicas



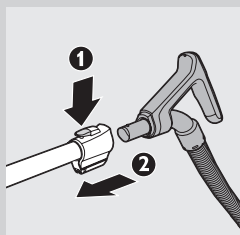
Alça ComfortControl (somente em alguns modelos)

- A exclusiva alça ComfortControl foi ergonomicamente projetada para oferecer conforto durante a aspiração.
- Para aproveitar ao máximo a alça, é importante não colocar a outra mão no tubo. Ao fazer isso, você se curva, o que pode provocar problemas de coluna.
- Nosso ergonomista recomenda ajustar o comprimento do tubo de forma que a mão que segura a alça padrão fique na altura do quadril.

Encaixe da alça ComfortControl (somente em alguns modelos)

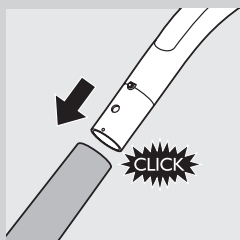


- 1** Encaixe a alça no tubo telescópico (você ouvirá um clique).



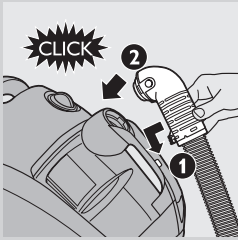
- 2** Para desencaixar a alça do tubo, segure-a com apenas uma das mãos. Com a outra mão, segure o tubo telescópico, pressione o botão de liberação (1) e retire o tubo da alça (2).

Encaixe da alça padrão (somente em alguns modelos)

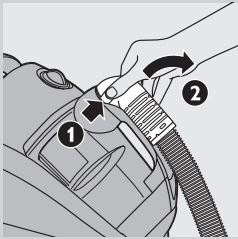


- 1** Para encaixar o tubo telescópico na alça, pressione o botão retrátil de travamento na alça (1) e insira-a no tubo (2). Encaixe o botão retrátil de travamento na abertura do tubo (você ouvirá um "clique").
- 2** Para desconectar o tubo da alça, pressione o botão retrátil de travamento e puxe a alça para fora do tubo.

Mangueira

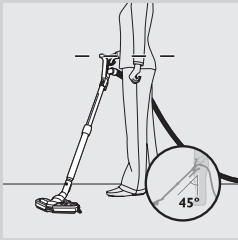


- 1 Para conectar a mangueira, insira o gancho de fixação da mangueira na abertura (1) e empurre o conector para baixo (você ouvirá um clique') (2).

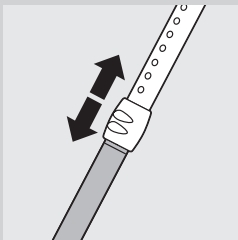


- 2 Para desconectar a mangueira, pressione os botões de liberação (1) e puxe o conector da mangueira para fora da abertura de encaixe da mangueira (2).

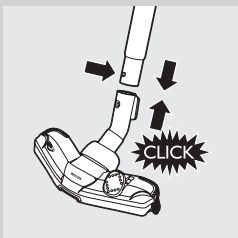
Tubo telescópico



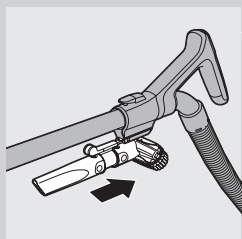
- 1 Coloque o bocal no chão e segure o tubo em um ângulo de 45° em relação ao piso.



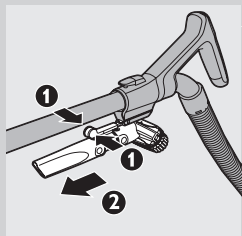
- 2 Mova a trava do tubo para cima ou para baixo até a alça ficar na altura do quadril.



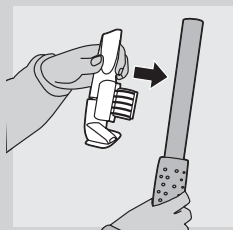
- 3 Para conectar o tubo a um bocal, pressione o botão retrátil de travamento no tubo e insira-o no bocal. Encaixe o botão retrátil de travamento na abertura do bocal (você ouvirá um "clique").
- Para desconectar o tubo da alça, pressione o botão retrátil de travamento e puxe a alça para fora do tubo.

Suporte para acessórios (somente em alguns modelos)

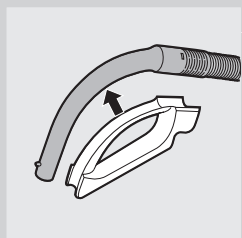
- 1** Deslize o suporte para acessórios com os acessórios pela alça (você ouvirá um “clique”).



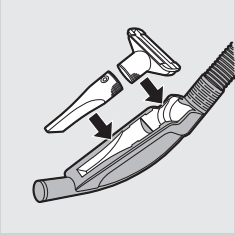
- 2** Para desconectar o suporte para acessórios, pressione as alavancas de liberação ao mesmo tempo (1) e retire o suporte (2), deslizando-o para fora.

Clipe para acessórios (somente em alguns modelos)

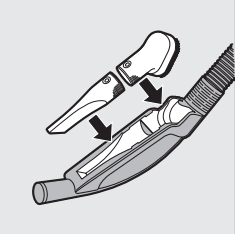
- O clipe para acessórios pode ser facilmente encaixado no tubo.
 - É possível prender o bocal fino e o bocal pequeno (somente em alguns modelos) no clipe.

Suporte para acessórios (somente em alguns modelos)

- O suporte para acessórios pode ser facilmente encaixado da alça. Você pode guardar acessórios encaixando-os no suporte. Para desencaixar os acessórios, puxe-os para fora do suporte.
 É possível guardar dois acessórios por vez no suporte:



- Bocal fino e bocal pequeno
Observe o modo como o bocal pequeno deve ser colocado no suporte para acessórios.



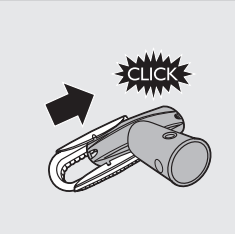
- Bocal fino e escova pequena.

Bocal fino e bocal pequeno (somente em alguns modelos)

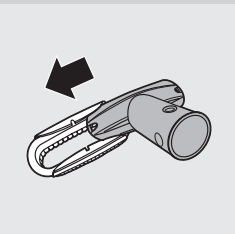


- 1 Conecte o bocal fino (1) ou o bocal pequeno (2) com ou sem a escova (3) ao tubo ou diretamente à alça.

Escova (somente em alguns modelos)



- 1 Para montar a escova, deslize-a pela parte inferior do bocal pequeno (você ouvirá um “clique”).



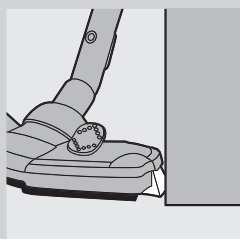
- 2 Para desmontar a escova, retire-a da parte inferior do bocal pequeno, deslizando-a para fora.

Bocal fino, bocal pequeno e escova pequena (somente em alguns modelos)

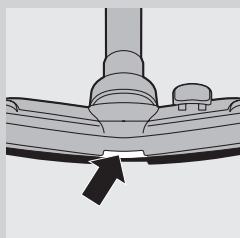


- Você pode conectar o bocal fino (1), o bocal pequeno (2) ou a escova pequena (3) diretamente à alça ou ao tubo.

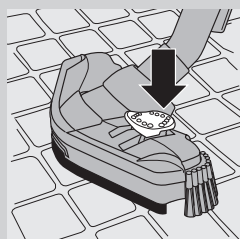
Bocal triativo (somente em alguns modelos)



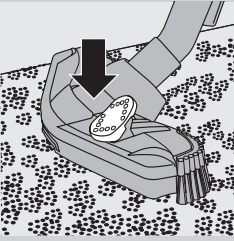
- bocal triativo é um bocal multiuso para tapetes e pisos rígidos.
- As escovas laterais capturam mais pó e sujeira nas laterais do bocal e permitem uma melhor limpeza rente à mobília e a outros obstáculos.



- A abertura na parte frontal do bocal permite aspirar partículas maiores.



- 1** Para limpar pisos rígidos (por exemplo, azulejos, assoalhos, pisos laminados ou de linóleo), use o respectivo ajuste. Empurre o pedal de acionamento da minivassoura na parte superior do bocal com um dos pés para fazer com que ela saia do alojamento. Ao mesmo tempo, a roda é suspensa para evitar arranhões no piso e aumentar a mobilidade.



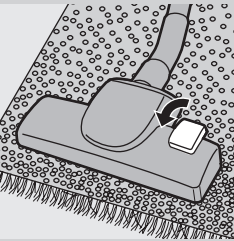
- 2** Para limpar carpetes, use o respectivo ajuste. Empurre novamente o pedal de acionamento da minivassoura para que ela retorne ao interior do alojamento. A roda descerá automaticamente.

Bocal de combinação (somente em alguns modelos)

Você pode usar o bocal de combinação em tapetes (com a minivassoura retraída) ou em pisos rígidos (com a minivassoura exposta).

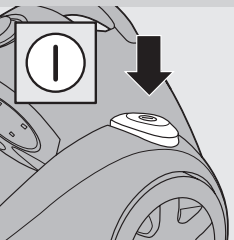


- 1** Para limpar pisos rígidos, empurre o pedal de acionamento da minivassoura na parte superior do bocal de combinação com um dos pés. A minivassoura sairá do alojamento do bocal.

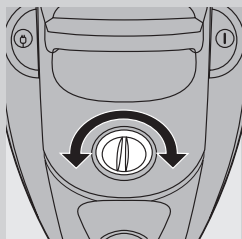


- 2** Para limpar tapetes, empurre outra vez o pedal de acionamento da minivassoura para que ela entre novamente no alojamento.

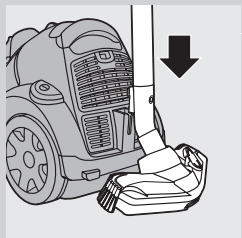
Utilização do aparelho



- 1** Retire o fio do aparelho e conecte o plugue a uma tomada elétrica.
- 2** Pressione o botão liga/desliga para ligar o aparelho.



- Durante a aspiração, você pode ajustar o poder de sucção usando o botão de controle do poder de sucção.
- Use o poder de sucção máximo para aspirar tapetes e pisos rígidos muito sujos.
- Use o poder de sucção mínimo para aspirar cortinas, tapetes sob mesas, etc.



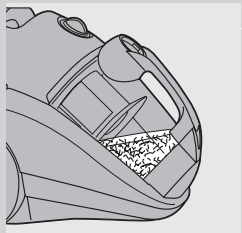
- Se desejar interromper momentaneamente a aspiração, insira a saliência do bocal no encaixe de descanso para colocar o tubo em uma posição cômoda.

Limpeza e manutenção

Não lave as peças do aparelho na lava-louças.

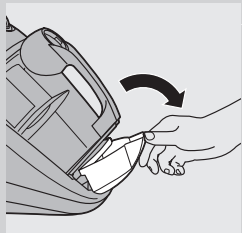
Sempre desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada da parede antes de retirar e limpar as peças.

Como esvaziar o recipiente de armazenamento de pó

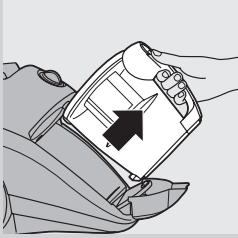


- Esvazie o recipiente de armazenamento de pó assim que o nível de poeira atingir o disco de proteção do cilindro do filtro.

1 Desconecte a mangueira do aparelho.



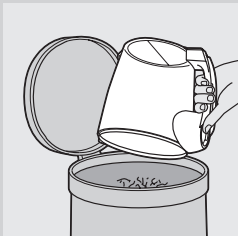
2 Empurre a base do recipiente de armazenamento de pó para baixo para soltá-lo.



- 3** Segure a alça do recipiente de armazenamento de pó e retire-o do aparelho.



- 4** Segure o recipiente de armazenamento de pó sobre uma lixeira e levante a proteção do cilindro do filtro, retirando-a.



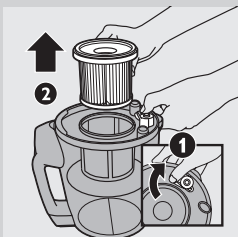
- 5** Despeje o conteúdo do recipiente de armazenamento de pó na lixeira.

Você pode limpar o recipiente de armazenamento de pó com água fria da torneira e um pouco de detergente.

- 6** Recoloque a proteção do cilindro do filtro no recipiente de armazenamento de pó e insira o recipiente no aparelho.

Certifique-se de ter inserido o cilindro do filtro na proteção.
Caso contrário, não será possível fechar a base do recipiente de armazenamento de pó.

Limpeza e manutenção dos filtros



Cilindro do filtro

Limpe semanalmente o cilindro do filtro.

- 1** Remova o recipiente de armazenamento de pó do aparelho, destrave o cilindro do filtro (1) e retire-o da proteção (2).

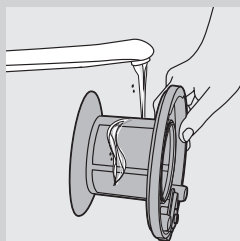


- 2** Limpe o cilindro do filtro com a escova fornecida. Escove-o de cima para baixo na direção das abas.

Use somente a escova fornecida! Outras escovas podem danificar o cilindro do filtro.

- 3** Retire a proteção do cilindro do filtro do recipiente de poeira.

- 4** Se houver sujeira no interior da proteção do cilindro do filtro, despeje-a em uma lixeira.



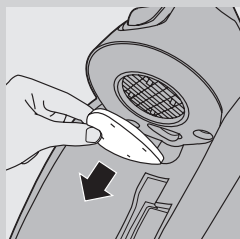
5 Se necessário, limpe a proteção do cilindro do filtro com água fria da torneira e um pouco de detergente.

6 Se desejar lavar o cilindro do filtro, use somente água.

Não use sabão ou detergente para limpar o cilindro do filtro. Espere até que ele seque completamente antes de reinseri-lo na proteção.

7 Destrave o cilindro do filtro e recolque-o na proteção.

8 Recolque a proteção do cilindro do filtro no recipiente de armazenamento de pó e insira-o no aparelho.



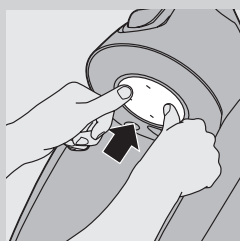
Filtro de proteção do motor

Limpe o filtro de proteção do motor uma vez ao ano.

1 Retire do aparelho o filtro de proteção do motor.

2 Despeje a poeira do filtro em uma lixeira.

Se o filtro de proteção do motor estiver muito sujo, você também pode lavá-lo com água fria da torneira.



Não use detergente ou outro produto de limpeza para limpar o filtro de proteção do motor!

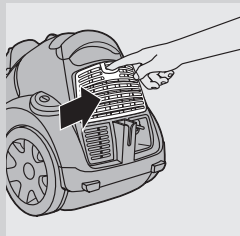
Espere o filtro do cilindro secar completamente antes de reinseri-lo no aparelho.

3 Pressione firmemente o filtro de proteção do motor contra o compartimento do filtro para garantir que fique posicionado adequadamente.

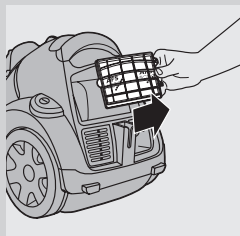
Filtro Super Clean Air (somente em alguns modelos)

O filtro Super Clean Air, localizado na parte de trás do aparelho, possui filamentos carregados eletrostaticamente. Esses filamentos filtram grande parte das partículas menores na saída de ar.

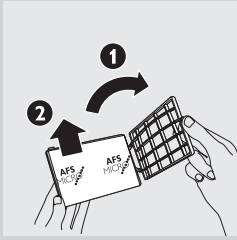
Substitua o filtro Super Clean Air a cada seis meses.



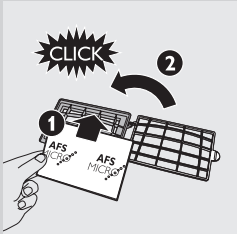
1 Abra a grade do filtro.



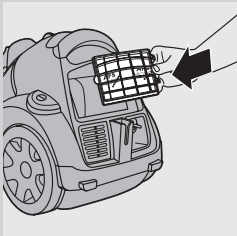
2 Remova o suporte do filtro.



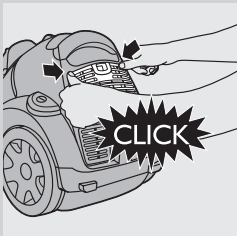
3 Abra o suporte do filtro e remova o filtro antigo.



4 Coloque o novo filtro no suporte e feche-o (você ouvirá um clique).



5 Recoloque o suporte do filtro no aparelho.

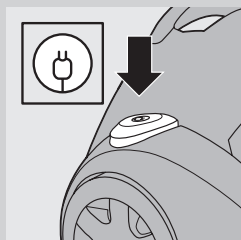


6 Feche a grade do filtro (você ouvirá um clique).

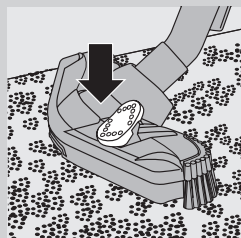
Filtro Super Clean Air HEPA (somente em alguns modelos)

No lugar do Super Clean Air, alguns modelos são equipados com o filtro especial Super Clean Air HEPA. Esse filtro é capaz de remover 99,5% de todas as partículas de até 0,0003 mm na saída de ar. Isso inclui, além da poeira doméstica habitual, microorganismos prejudiciais à saúde como ácaros e suas fezes, o que, como todos sabem, causam alergias respiratórias.

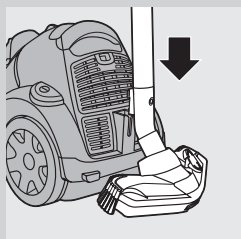
- Substitua o filtro Super Clean Air HEPA a cada seis meses.
- Você pode substituir esse filtro da mesma maneira que substitui o Super Clean Air.

Para guardar a aparelho

- 1** Desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada de energia.
- 2** Pressione o botão de recolhimento do fio para recolher o fio.



- 3** Sempre deixe o bocal triativo no ajuste para tapete quando guardá-lo para evitar que a minivassoura seja dobrada.



- 4** Insira a saliência do bocal no encaixe de descanso para encaixar o bocal no aparelho. Guarde o aparelho na posição horizontal, com todas as rodas tocando o chão.

Encomenda de acessórios e filtros

Se tiver dificuldade em obter filtros ou outros acessórios para este aparelho, entre em contato com o Atendimento ao Cliente Philips do seu país ou consulte o folheto da garantia mundial.

- Os cilindros de filtro Philips estão disponíveis com o código de serviço 4322 004 93320.
- Os filtros Super Clean Air estão disponíveis com o código FC8032.
- Os filtros Super Clean Air HEPA estão disponíveis com o código FC8044.

Meio ambiente



- Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente.

Garantia e assistência técnica

Se necessitar de informações ou se tiver algum problema, visite a página da Philips em www.philips.com ou contate o Atendimento ao Consumidor Philips através dos números de telefone mencionados no folheto de garantia mundial ou dirija-se à Assistência Técnica Philips mais próxima.

Resolução de problemas

Se não conseguir resolver o problema com as informações deste guia, entre em contato com o Atendimento ao Cliente de seu país (consulte o capítulo 'Garantia e assistência').

Problema	Solução
O poder de sucção não é suficiente.	Verifique se o botão de controle do poder de sucção está na posição máxima.
	Talvez o cilindro do filtro esteja sujo. Limpe-o.
	Os outros filtros podem estar sujos. Limpe-os ou substitua-os.
	Para remover a obstrução, desconecte o item obstruído e conecte-o (o mais distante possível) pelo lado inverso. Ligue o aspirador de pó para sugar a obstrução e retirá-la do item obstruído.
Não é possível fechar a base do recipiente de armazenamento de pó.	Verifique se você inseriu corretamente o cilindro do filtro na proteção.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

- 1 濾網桶
- 2 濾網桶盒
- 3 軟管接口開口
- 4 集塵桶把手
- 5 集塵桶
- 6 濾網桶固定鈕
- 7 馬達防護濾網
- 8 吸力旋鈕
- 9 上握把
- 10 開/關 (On/Off) 按鈕
- 11 後輪
- 12 清潔刷
- 13 鉸鏈式集塵桶扣件
- 14 收線鈕
- 15 軟管接口
- 16 軟管接口釋放鈕
- 17 軟管固定鉤
- 18 小刷頭 (限特定機型)
- 19 小吸頭 (限特定機型)
- 20 縫隙吸頭 (限特定機型)。
- 21 標準把手 (限特定機型)
- 22 配件置放架 (限特定機型)
- 23 吸塵管釋放鈕 (限特定機型)
- 24 配件置放架釋放桿 (限特定機型)
- 25 縫隙吸頭 (限特定機型)
- 26 配件置放架 (限特定機型)
- 27 小吸頭 (限特定機型)。
- 28 清潔刷吸頭 (限特定機型)
- 29 人體工學舒適操控把手 (限特定機型)
- 30 彈性軟管接口 (限特定機型)
- 31 軟管
- 32 兩用吸頭 (限特定機型)
- 33 安置突起物
- 34 搖動開關
- 35 Tri-Active 全方位三效合一吸頭 (限特定機型)
- 36 側刷毛
- 37 配件夾 (限特定機型)
- 38 伸縮桿 (限特定機型)
- 39 伸縮桿 (限特定機型)
- 40 濾網柵口
- 41 高效微塵濾網 (限特定機型)
- 42 電源線插頭
- 43 安置槽
- 44 高效微塵 HEPA 濾網 (限特定機型)
- 45 轉輪
- 46 機型標籤

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿用來吸水或任何其它液體。請勿吸取易燃性物質，且請勿吸取未完全冷卻的灰燼。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 如果插頭、電源線或產品本身有損傷時，請勿使用。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 基於安全考量，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 吸塵器開啟時，請勿將軟管、吸塵管或其他配件指向眼睛或耳朵，也不可放入口中。

警告

- 吸除大型物體可能會造成吸塵管或軟管內的通風阻塞。
- 當您用吸塵器清除灰燼、細沙、石灰、水泥粉塵及類似物質時，濾網桶上的細孔可能會被堵住。如果發現吸力異常減弱，請清潔濾網桶。
- 未正確安裝濾網桶、濾網桶盒以及集塵桶，或是未正確蓋上蓋子時，切勿使用本電器。
- 在清空集塵室並清潔濾網桶之前，請務必先拔離電源插頭。
- 請勿在未安裝馬達防護濾網的時候使用本產品，否則可能會損壞馬達並縮短產品壽命。
- 請只使用本產品隨附的飛利浦濾網桶。

電磁波 (EMF)

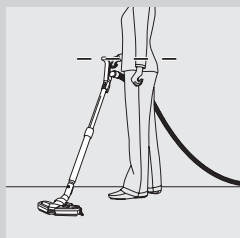
本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

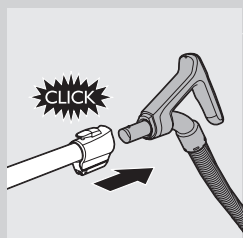
人體工學建議

舒適操控把手 (限特定機型)

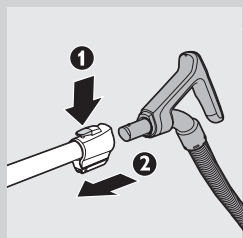
- 獨特的舒適操控把手依人體工學設計，讓您更加舒適自在地使用吸塵器清潔。
- 若要使把手發揮最佳效果，務必注意不要將另一手置於吸塵管上。如此會使背部扭曲，可能導致腰背問題。
- 本公司的人體工學師建議您調整吸塵管長度，使握持標準把手的手與臀部等高。



裝上舒適操控把手 (限特定機型)

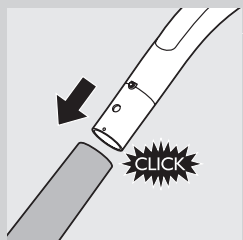


- 1** 連接握把和伸縮管 (會聽見「喀搭聲」)。



- 2** 要從吸塵管上移除握把，請一隻手握著握把，另一隻手握著伸縮管，然後按下吸塵管釋放鈕 (1) 將吸塵管從握把中拉出 (2)。

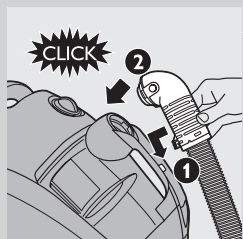
裝上標準把手 (限特定機型)



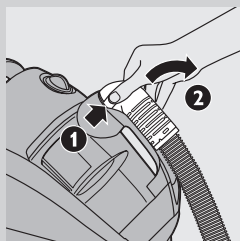
- 1** 若要連接伸縮軟管與握把，請按下握把上的彈簧式鎖定鈕 (1)，並將握把插入軟管中 (2)。將彈簧式鎖定鈕卡進軟管上的開孔 (會聽見「喀搭聲」)。

- 2** 若要從握把上移除吸塵管，按下彈簧鎖定鈕，然後將握把由吸塵管拉出即可。

軟管

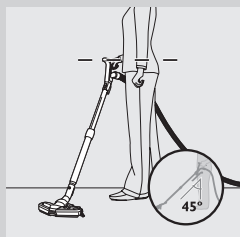


- 1** 若要組合軟管，請將軟管固定鉤插入開口 (1)，然後將軟管接口向下推 (會聽見「喀噠」一聲) (2)。

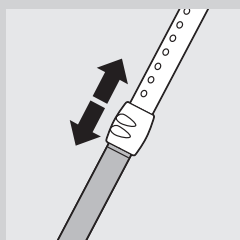


- 2** 若要卸除軟管，請按下釋放鈕 (1)，然後將軟管接口從軟管連接口拉出 (2)。

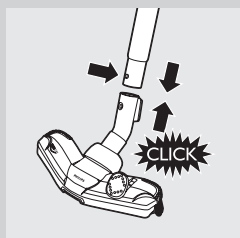
伸縮軟管



- 1** 將吹頭靠在地面，並使吸塵管與地面呈 45°。

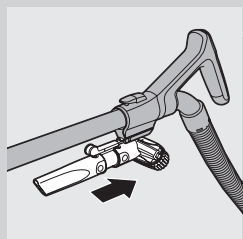


- 2** 上下移動吸塵管鎖，直到把手與臀部等高為止。

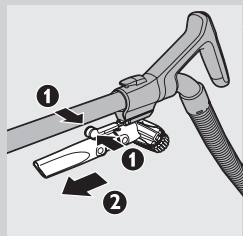


- 3** 要將吸塵管連接至吸頭時，請按下吸塵管上的彈簧式鎖定鈕，再將吸塵管插入吸頭。將彈簧式鎖定鈕卡進吸頭上的開孔 (會聽見「喀噠」一聲)。
- 若要從握把上移除吸塵管，按下彈簧鎖定鈕，然後將握把由吸塵管拉出即可。

配件置放架 (限特定機型)

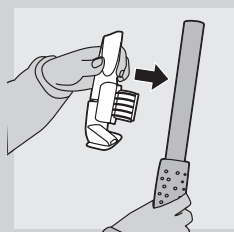


1 將配件置放架扣在握把上 (會聽見「喀噠」一聲)。



2 要卸下配件置放架時，將釋放桿壓緊 (1)，再將配件置放架抽離把手 (2)。

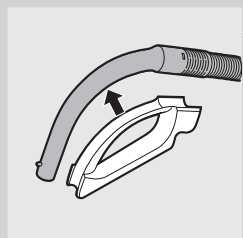
配件夾 (限特定機型)



配件夾可輕易地扣在吸塵管上。

- 縫隙吸頭及小吸頭 (限特定機型) 可以扣在配件夾上。

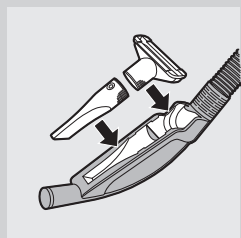
配件置放架 (限特定機型)



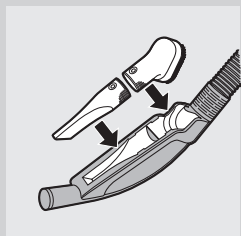
- 配件置放架可輕易固定在握把上。

您可以將吸塵器配件收納在配件置放架內，只要將它們推進置放架即可。若要取出配件，請將它們從置放架中拉出即可。

您可一次收藏兩樣配件在配件置放架中：



- 細隙吸頭與小吸頭。
請注意小吸頭置放在配件置放架上的方式。



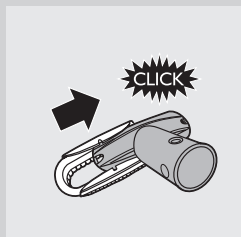
- 細隙吸頭與小刷子。

縫隙工具及小吸頭 (限特定機型)

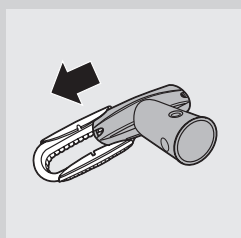


- 1 在吸塵管或直接在握把上連接縫隙吸頭 (1) 或小吸頭 (2)，可選擇是否連接清潔刷吸頭 (3)。

清潔刷吸頭 (限特定機型)



- 1 組裝清潔刷吸頭時，將其扣入小吸頭底側 (會聽見「喀嗒」一聲)。



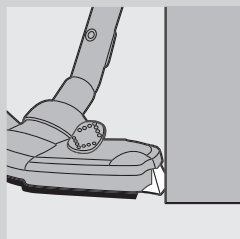
- 2 卸下清潔刷吸頭時，將其從小吸頭底側抽出。

細隙工具、小吸頭及小刷子 (限特定機型)

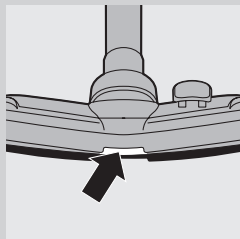


- 您可以將縫隙吸頭 (1)、小吸頭 (2) 或小刷子 (3) 直接連接至握把或吸塵管上。

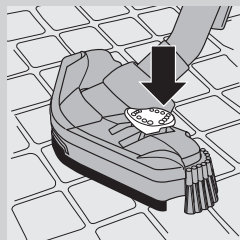
Tri-Active 全方位三效合一吸頭 (限特定機型)



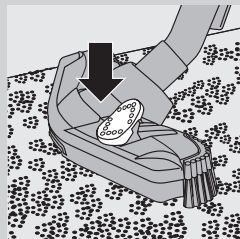
- 全方位三效吸頭是地毯及硬質地板專用的多用途吸頭。
- 兩側吸頭的側刷可吸除更多灰塵及髒污，將您的家具和其他不易移動的物品清理得更乾淨。



- 吸頭前端開口可吸除更大碎屑。



- 1** 清理硬質地板時請用硬質地板設定 (例如瓷磚、鑲木、膠質或油布地板)：用腳推壓吸頭頂端的搖動開關，使毛刷條從吸頭罩露出。此時輪子會收起以避免刮傷地板，操作也會更順手。

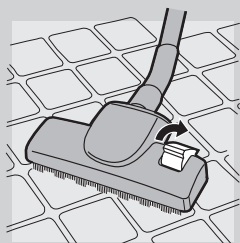


- 2** 清理地毯時請用地毯設定：再次推壓翹板開關使毛刷條收進吸頭罩。輪子會自動放下。

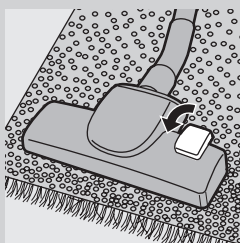
兩用吸頭 (限特定機型)

兩用吸頭適用於清潔地毯 (將毛刷條收起) 或硬質地板 (將毛刷條翻出)：

- 1 若要清理硬質地板，請以腳推壓兩用吸頭上的搖動開關，使毛刷條從吸頭殼體內伸出。

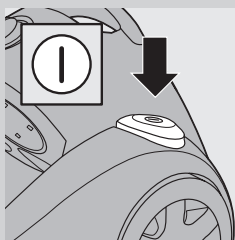


- 2 若要清潔地毯，請再次推壓搖動開關，使毛刷條收進吸頭殼體內。

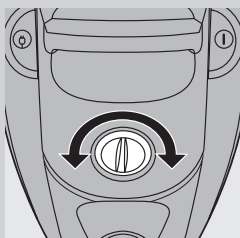


使用此產品

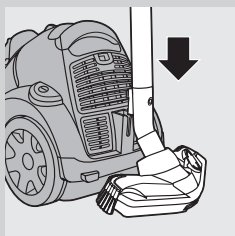
- 1 請將電線自產品中拉出，將插頭接上電源插座。
- 2 按下 On/Off (開/關) 按鈕，開啟產品電源。



- 使用吸塵器時，您可以利用吸力旋鈕來調整吸力。
- 使用最大吸力清潔非常骯髒的地毯與硬質地板。
- 使用最小吸力清潔窗簾、桌墊等。



- 若您想要暫停片刻，請將吸頭上的突出物插入安置槽，以將吸塵管固定為便於使用的位置。



清潔與維護

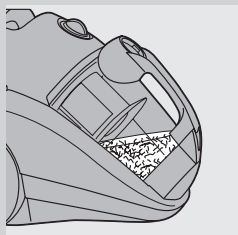
請勿使用洗碗機來清潔吸塵器的任何零件。

在拆卸和清潔任何零件之前，請務必先關閉吸塵器開關並拔除電源插頭。

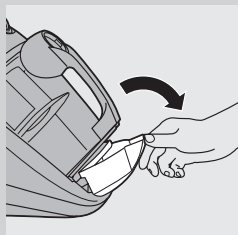
清空集塵桶

- 當灰塵量滿到濾網桶盒的圓盤位置時，便要清空集塵桶。

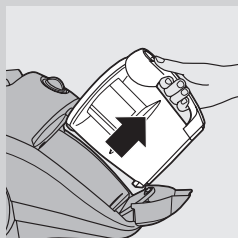
1 將軟管從吸塵器上拆下。



2 將集塵桶扣件向下推，即可取出集塵桶。

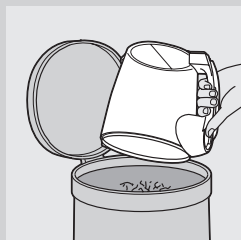


3 抓住集塵桶把手，然後將集塵桶整個往上提。



4 將集塵桶拿到垃圾筒上方，然後將濾網桶盒向上移出集塵桶。



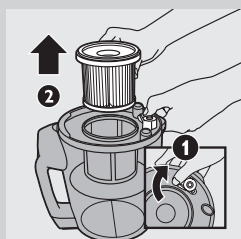


5 將集塵桶裡的東西全部倒進垃圾桶。
您可以使用冷水加上洗碗精清理集塵桶。

6 將濾網桶盒放回集塵桶內，並將集塵桶放回吸塵器中。

請確認您已將濾網桶放回到濾網桶盒中，否則您將無法關上集塵桶扣件。

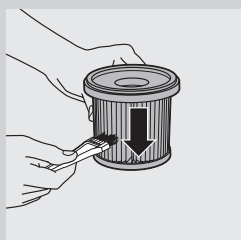
濾網的清潔與保養



濾網桶

請每週清潔濾網桶。

1 取出吸塵器的集塵桶，打開濾網桶固定鈕 (1)，然後將濾網桶從濾網桶盒內取出 (2)。

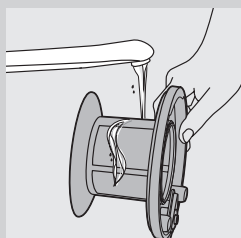


2 以隨附的清潔刷來清潔濾網桶。清潔時，請沿著柱條方向由上往下刷。

請務必使用隨附的清潔刷！其他種類的毛刷可能會損害濾網桶。

3 從集塵桶上拆下濾網桶盒。

4 如果濾網桶盒的內部有灰塵，請拿到垃圾筒上方來清空濾網桶盒。



5 必要時，請用冷水加上洗碗精來清理濾網桶盒。

6 若要清洗濾網桶，請務必使用清水來清洗。
請勿使用肥皂、洗碗精或其他清潔劑來清潔濾網桶。請確定濾網桶完全風乾，再將其放回到濾網桶盒中。

7 打開濾網桶固定鈕，然後將濾網桶放回到濾網桶盒中。

8 將濾網桶盒放回集塵桶內，並將集塵桶放回吸塵器中。

馬達防護濾網

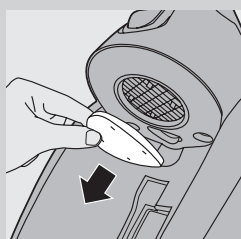
請每年清潔一次馬達防護濾網。

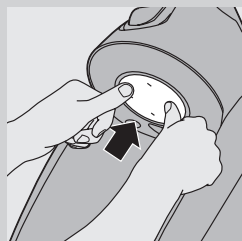
1 將馬達防護濾網從吸塵器內取出。

2 在垃圾桶上輕拍灰塵以清理濾網。
若馬達防護濾網非常髒，也可以用清水清洗。

請勿使用洗碗精或其他清潔劑清理馬達防護濾網！

請確定濾網桶完全乾燥後，再放回產品中。



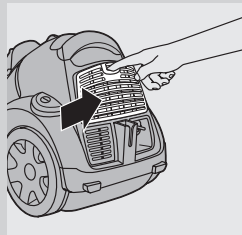


3 用力地將乾淨的馬達防護濾網壓回濾網室，確定已安裝妥當。

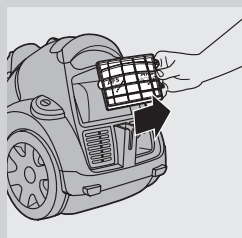
高效微塵濾網 (限特定機型)

高效微塵濾網位於吸塵器的後方，由靜電纖維所製成。這些纖維可以從排出的空氣中過濾掉大部分的小型塵粒。

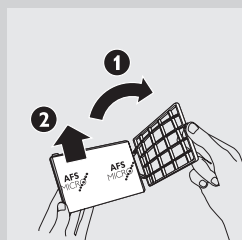
高效微塵濾網每六個月應更換一次。



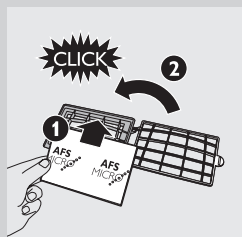
1 打開濾網罩。



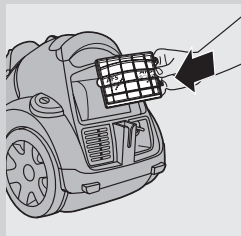
2 取出濾網座。



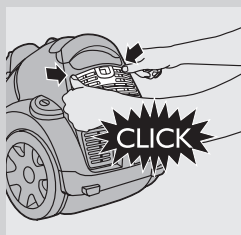
3 打開濾網座，並取出髒濾紙。



4 換上新濾紙，然後關上濾網座 (會聽見「喀噠」一聲)。



5 將濾網座裝回吸塵器。



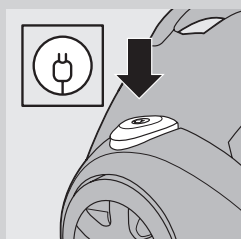
6 關閉濾網罩 (會聽見「喀噠」一聲)。

高效微塵 HEPA 濾網 (限特定機型)

除了高效微塵濾網之外，某些機型配有特殊的高效微塵 HEPA 濾網。這個濾網可過濾掉排放到空氣中 99.5% 小至 0.0003 公釐的所有粒子。這不只包括一般住家灰塵，還有肉眼看不見的有害寄生蟲，如塵及其糞便，皆為常見的呼吸道疾病過敏原。

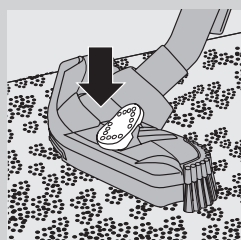
- 高效微塵 HEPA 抗敏濾網應每六個月更換一次。
- 您可以使用相同的方式來更換高效微塵濾網。

收納

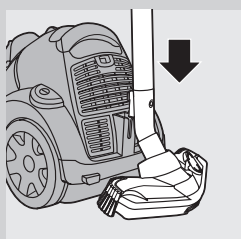


1 使用完畢後，請將產品關閉，並將插頭從牆上插座拔下。

2 按下收線鈕，將電源線收回。



3 在您收納全方位三效吸頭時，請務必將它設為地毯設定，以免側邊毛刷彎曲變形。



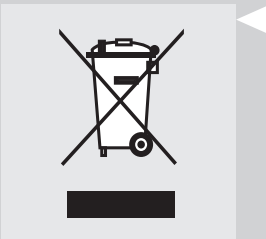
4 將吸頭上的突出物插入安置槽內，讓吸頭連接至吸塵器上。將吸塵器置於水平位置收藏，所有輪子皆要觸及地面。

訂購配件與濾網

如果您無法取得本產品的濾網或其他配件，請洽當地飛利浦顧客服務中心或參閱全球保證書。

- 飛利浦濾網桶服務編號為 4322 004 93320。
- 高效微塵濾網型號為 FC8032。
- 高效微塵 HEPA 濾網型號為 FC8044。

環境保護



- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或連絡當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

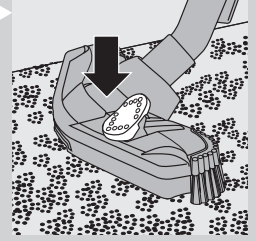
故障排除

如果您無法透過這個故障排除指南解決問題，請與您所在國家的顧客服務中心聯繫 (請參閱「保固與服務」單元)。

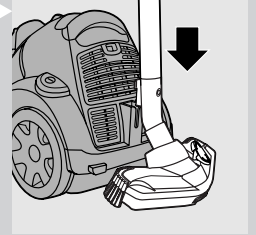
問題	解決方法
吸力不足。	請確認吸力旋鈕是否設定在最大位置。
	可能是濾網桶內的灰塵已滿，請清理濾網桶。
	可能是其他濾網上的灰塵已滿，請清理或更換濾網。
	若要去掉阻塞物，請拆下阻塞的部分，並盡可能地以相反的方向連接吸塵器。開啟吸塵器，從阻塞的部分將阻塞物吸出。
無法關上集塵桶扣件。	請確認您已將濾網桶正確地放回到濾網桶盒中。

المشكلة	الحل
قوة الشفط غير كافية.	تأكد من أن زر قوة الشفط مضبوط على إعداد الحد الأقصى.
	قد تكون اسطوانة الفلتر متسخة، قومي بتنظيف اسطوانة الفلتر
	قد تكون الفلاتر الأخرى متسخة، قومي بتنظيف الفلاتر الأخرى أو استبدالها.
	فكي القطعة المسدودة (بأسرع ما يمكن) لإزالة العائق ثم ركبها بشكل عكسي. شغلي المكنسة الكهربائية لإخراج العائق من الجزء المسدود.
لا يمكن غلق أداة احتجاز وعاء الغبار.	تأكد من إدخال اسطوانة الفلتر بالشكل الصحيح في علبة اسطوانة الفلتر.

٣ اضبطي فوهة الخرطوم ثلاثية الفاعلية دائماً على إعداد تنظيف السجاد عند تخزينها واحرصي على عدم انثناء الفرش الجانبية.



٤ أدخلني النتوء الموجود على الفوهة في فتحة التخزين لتوصيل الفوهة بالجهاز. خزني الجهاز في الوضع الأفقي مع ملامسة جميع العجلات للأرضية.



طلب الملحقات والفلترات

- إذا وجدت أي صعوبة في الحصول على الفلاتر أو الملحقات الأخرى الخاصة بالجهاز، اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips الموجود في بلدك أو اطلعي على كتيب الضمان العالمي.
- تتوفر اسطوانات فلاتر Philips تحت رقم الخدمة 4322 004 93320.
- تتوافر فلاتر الهواء فائق النقاء (Super Clean Air Filters) تحت رقم الطراز FC8032.
- تتوافر فلاتر HEPA للهواء فائق النقاء تحت رقم الطراز FC8044.

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.



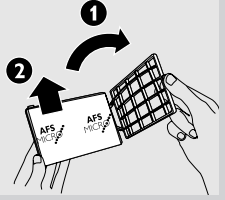
الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

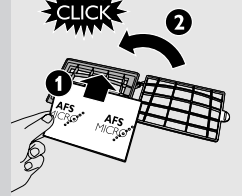
دليل حل المشكلات

في حالة عدم قدرتك على حل المشكلة باستخدام دليل حل المشكلات هذا، اتصلي بمركز خدمة العملاء في بلدك (انظري فصل "الضمان والصيانة").

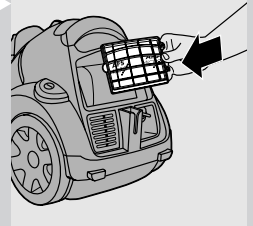
٣ افتحي حامل الفلتر ثم انزعي الفلتر القديم.



٤ ضعي الفلتر الجديد في حامل الفلتر ثم قومي بغلق الحامل ("نقرة").



٥ ركبي حامل الفلتر مرة أخرى في الجهاز.

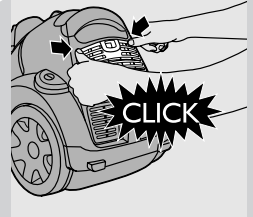


٦ أغلقي شبكة الفلتر ("نقرة").

فلتر HEPA للهواء فائق النقاء (طرز معينة فقط)

بعض الطرز مزودة بفلتر HEPA الخاص للهواء فائق النقاء بدلاً من فلتر الهواء فائق النقاء (Super Clean Air Filter). وهذا الفلتر قادر على التخلص من ٩٩,٥٪ من جميع الجزيئات التي يقل حجمها عن ٠,٠٠٠٣ من الهواء المنبعث. لا يقتصر ذلك على غبار المنزل العادي فقط، لكنه يشمل أيضاً الميكروبات الدقيقة الضارة مثل سوس الغبار المنزلي وفضلاته، والتي تمثل أسباباً معروفة لحساسية الصدر.

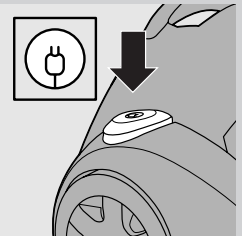
- استبدلي فلتر HEPA للهواء فائق النقاء كل ستة أشهر.
- يمكنك استبدال هذا الفلتر بنفس الطريقة المتبعة مع فلتر الهواء فائق النقاء.



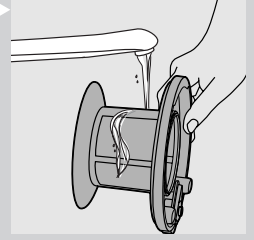
التخزين

١ أوقف تشغيل الجهاز وانزع قابس المأخذ الرئيسي من مقبس الحائط.

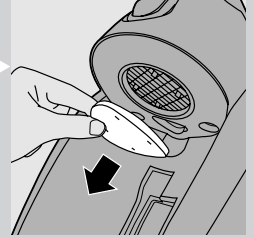
٢ اضعطي على الزر الخاص بإعادة لف سلك المأخذ الرئيسي.



٥ وعند الضرورة، قومي بتنظيف علبة اسطوانة الفلتر باستخدام ماء الصنبور البارد وبعضاً من سائل التنظيف.

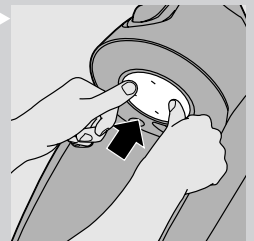


٦ إذا كنت تريد أن تغسلي اسطوانة الفلتر، قومي بغسلها جيداً باستخدام الماء فقط. لا تستخدم الصابون أو سائل التنظيف أو المنظفات الأخرى في تنظيف اسطوانة الفلتر. اتركي اسطوانة الفلتر لتجف تماماً قبل إدخالها في العلبة.



٧ افتحي قفل اسطوانة الفلتر ثم ركي اسطوانة الفلتر مرة أخرى في علبتها.

٨ أعيدي تركيب علبة اسطوانة الفلتر مرة أخرى في وعاء الغبار وركبي وعاء الغبار في الجهاز.



فلتر حماية الموتور

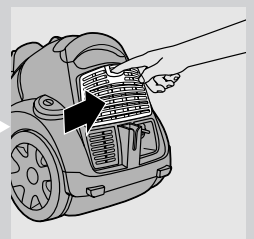
نظفي فلتر حماية الموتور مرة واحدة سنوياً.

١ أخرجي فلتر حماية الموتور من الجهاز.

٢ امسكي بالفلتر فوق إحدى صفائح القمامة وانقري عليه لتنظيفه من الغبار. إذا كان فلتر حماية الموتور شديد الاتساخ، يمكنك أيضاً شطفه بالماء البارد من الصنبور.

لا تستخدم سائل التنظيف أو أي أدوات تنظيف أخرى في تنظيف فلتر حماية الموتور! اتركي اسطوانة الفلتر لتجف تماماً قبل إدخالها في الجهاز.

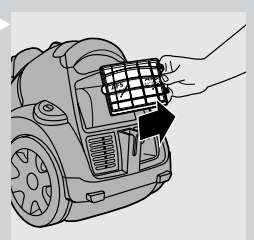
٣ اضغطي على فلتر حماية الموتور النظيف بقوة لإعادته إلى حجرة الفلتر لضمان تركيبه في المكان المخصص له بالشكل الملائم.



فلتر الهواء شديد النقاء (طرز معينة فقط)

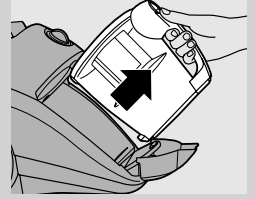
يحتوي فلتر الهواء فائق النقاء الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز على ألياف مشحونة بالكهرباء السكونية. تقوم هذه الألياف بتنقية الهواء المنبعث من قدر كبير من الجزيئات متناهية الصغر. استبدلي فلتر الهواء شديد النقاء كل ستة أشهر.

١ افتحي شبكية الفلتر.

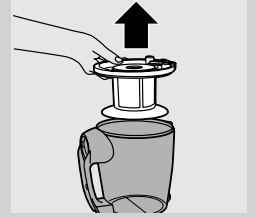


٢ فكّي حامل الفلتر.

٣ انزعى مقبض وعاء الغبار ثم أخرجى وعاء الغبار من الجهاز.



٤ امسكى بوعاء الغبار أعلى صفيحة قمامة ثم ارفعى علبة اسطوانة الفلتر إلى خارج الوعاء.



٥ قومى بتفريغ كيس تجميع الغبار فى صفيحة القمامة.

يمكنك تنظيف وعاء الغبار باستخدام ماء الصنبور البارد وبعضاً من سائل التنظيف.

٦ أعيدى تركيب علبة اسطوانة الفلتر فى وعاء الغبار ثم ضعى وعاء الغبار مرة أخرى فى الجهاز.

تأكدى من إدخال اسطوانة الفلتر فى علبة اسطوانة الفلتر وإلا فلن تتمكن من إغلاق أداة احتجاز وعاء الغبار.

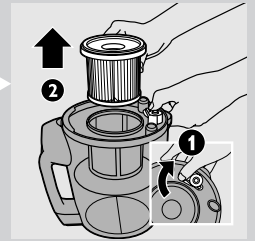


تنظيف وصيانة الفلاتر

اسطوانة الفلتر

نظف اسطوانة الفلتر كل أسبوع

١ أخرجى وعاء الغبار من الجهاز وافتحى قفل اسطوانة الفلتر (١) ثم أخرجى اسطوانة الفلتر من علبتها (٢).



٢ استخدمى الفرشاة المزودة فى تنظيف اسطوانة الفلتر. استخدمى الفرشاة للتنظيف بدءاً من أعلى اسطوانة الفلتر إلى الأسفل وعلى طول الأضلاع.

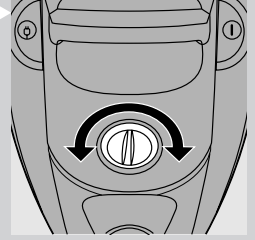
استخدمى الفرشاة المزودة مع الجهاز فقط! حيث أن استخدام فرش من أنواع أخرى قد يتسبب فى إتلاف اسطوانة الفلتر.

٣ قومى بفك علبة اسطوانة الفلتر من وعاء الغبار.

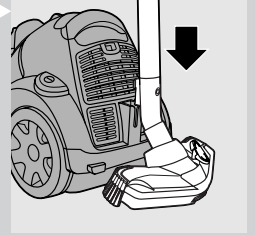


٤ فى حالة وجود أية أوساخ عالقة بداخل اسطوانة الفلتر، قومى بتفريغ العلبة فوق صفيحة قمامة.

- يمكنك ضبط قوة الشفط أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية باستخدام مفتاح قوة الشفط.
- استخدم الحد الأقصى من قوة الشفط لتنظيف السجاد شديد الاتساخ والأرضيات الصلبة.
- استخدم الحد الأدنى من قوة الشفط لتنظيف الستائر ومفارش المناضد...إلخ.



- إذا كنت ترغبين في التوقف المؤقت للحظة، قومي بإيقاف الأنبوب في الوضع الملائم بإدخال طرف الفوهة في فتحة التخزين.



التنظيف والصيانة

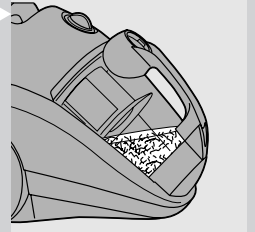
لا تقومي أبدًا بتنظيف أي جزء من أجزاء الجهاز في غسالة الأطباق.

احرصي دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز وفصل التيار الكهربائي قبل فك وتنظيف أي جزء من أجزائه.

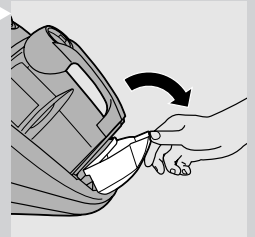
تفريغ وعاء الغبار

- قومي بتفريغ وعاء الغبار بمجرد أن يصل مستوى الغبار إلى القرص الدائري في حقيبة اسطوانة الفلتر.

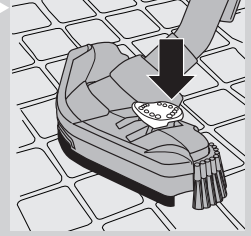
١ افصلي الخرطوم من الجهاز.



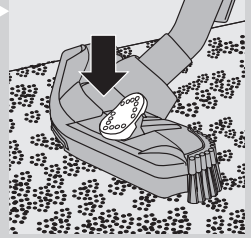
٢ اسحبي أداة احتجاز وعاء الغبار إلى الأسفل لتحرير وعاء الغبار.



١ استخدمى إعداد الأرضيات الصلبة فى تنظيف الأرضيات الصلبة (بالنسبة لأرضيات البلاط والباركيه والأرضية المصقفة والمشمعة على سبيل المثال): ادفعى بقدمك المفتاح الهزاز الموجود بأعلى الفوهة لإخراج شريط الفرشاة من المبيت. وفى نفس الوقت سيتم رفع العجلة لمنع الخدوش ولزيادة القدرة على المناورة.



٢ استخدمى إعداد السجاد لتنظيف السجاد: ادفعى المفتاح الهزاز مرة أخرى لإدخال شريط الفرشاة فى مبيت الفوهة. يتم خفض العجلة بشكل تلقائي.



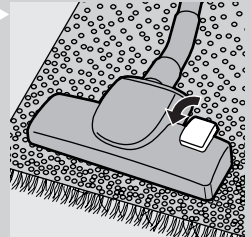
فوهة التجميع (طرز معينة فقط)

يمكن استخدام فوهة التجميع لتنظيف السجاد (حيث تكون أشرطة الفرشاة مطوية إلى الداخل) أو الأرضيات الصلبة (حيث تكون أشرطة الفرشاة مفرودة إلى الخارج).

١ لتنظيف الأرضيات الصلبة، ادفعى بلحذى قدميك المفتاح الهزاز الموجود أعلى فتحة التجميع. يتم إخراج أشرطة الفرشاة من مبيت الفوهة.



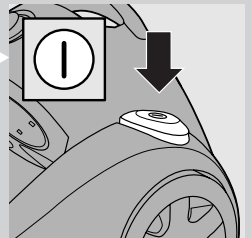
٢ ولتنظيف السجاد، ادفعى المفتاح الهزاز مرة أخرى لإدخال شريط الفرشاة فى مبيت الفوهة مرة أخرى.



استخدام الجهاز

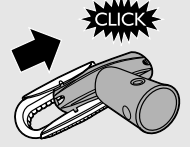
١ اسحبى السلك الكهربائي إلى خارج الجهاز وأدخلي القابس فى مقبس الحائط.

٢ اضغطى على الزر on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) لتشغيل الجهاز.

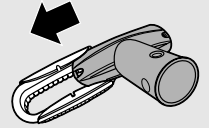


ملحق الفرشاة (طرز معينة فقط)

١ لتثبيت ملحق الفرشاة، قومي بتمريره على قاع الفوهة الصغيرة ("نقرة").

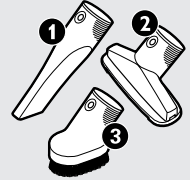


٢ لفك ملحق الفرشاة، قومي بتمريره على قاع الفوهة الصغيرة.



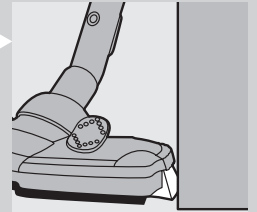
أداة التجويف وفوهة الخرطوم الصغيرة والفرشاة الصغيرة (طرز معينة فقط)

— يمكنك توصيل أداة التجويف القابلة للطي (١) أو الفوهة الصغيرة (٢) أو الفرشاة الصغيرة (٣) بالمقبض اليدوي مباشرة أو بالأنبوب.

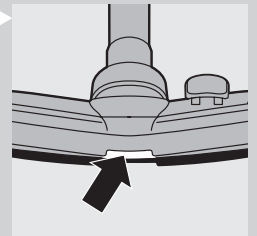


فوهة الخرطوم ثلاثية المفعول (طرز معينة فقط)

الفوهة ثلاثية المفعول هي فوهة متعددة الأغراض مخصصة لتنظيف السجاد والأرضيات الصلبة. — تلتقط الفرش الجانبية المزيد من الغبار والأوساخ على جوانب فوهة الخرطوم وتمكنك من التنظيف الأفضل للأثاث والأشياء الأخرى صعبة التنظيف.

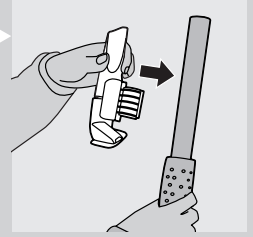


— تسمح لك الفتحة الموجودة في مقدمة الفوهة بشفط الجزيئات الأكبر حجماً.



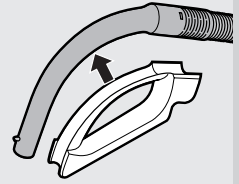
مشبك الملحقات (طرز معينة فقط)

- يمكن تركيب مشبك الملحقات ببساطة داخل الأنبوب.
- يمكنك تثبيت الأداة المجوفة والفوهة الصغيرة (طرز معينة فقط) على المشبك.

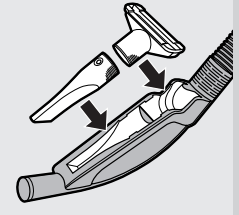


حامل الملحقات (طرز معينة فقط)

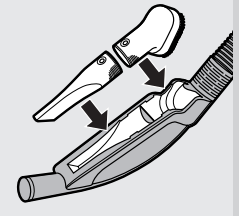
- يمكن تركيب حاملة الملحقات ببساطة في المقبض.
- كما يمكنك تخزين الملحقات في حامل الملحقات من خلال دفعها في الحامل. انزععي الملحقات إلى خارج الحامل لفصلها.
- يمكنك تخزين نوعين من الملحقات في آن واحد في حاملة الملحقات:



- أداة التجويف القابلة للطي والفوهة الصغيرة.
- يرجى الانتباه إلى طريقة وضع الفوهة الصغيرة في حامل الملحقات.

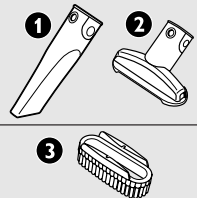


- أداة التجويف القابلة للطي والفرشاة الصغيرة.



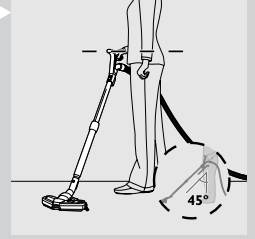
أداة التجويف والفوهة الصغيرة (طرز معينة فقط)

- وصلي الأداة المجوفة (١) أو الفوهة الصغيرة (٢) مع أو بدون ملحق الفرشاة (٣) بالأنبوب أو بالمقبض اليدوي مباشرة.

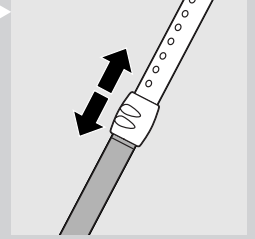


الأنبوب التلسكوبي

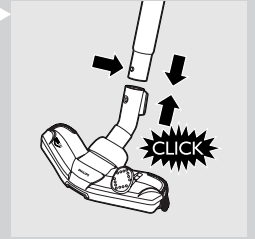
١ ضع الفوهة على الأرضية وأمسك الأنبوب بزاوية ٥° درجة على الأرضية.



٢حركي قفل الأنبوب لأعلى أو لأسفل حتى يصبح المقبض اليدوي في مستوى الفخذ.



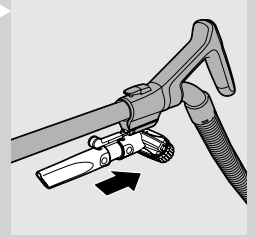
٣ لتوصيل الأنبوب بالفوهة، اضغط على زر القفل المحمل بزنبك الواقع على الأنبوب ثم أدخل الأنبوب في الفوهة. قومي بتثبيت زر القفل المحمل بزنبك في الفتحة الموجودة في الفوهة ("نقرة").



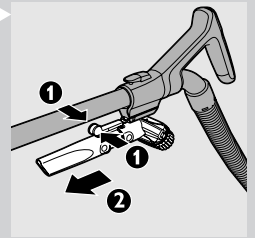
– لفصل الأنبوب عن المقبض اليدوي، اضغط على زر القفل المحمل بزنبك ثم اسحبي المقبض اليدوي إلى خارج الأنبوب.

حامل الملحقات (طرز معينة فقط)

١ قومي بتمرير حامل الملحقات مع الملحقات على المقبض اليدوي ("نقرة").

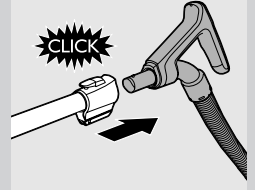


٢ لفك حامل الملحقات، اضغط على أذرع التحرير مع بعضها البعض (١) وممري حامل الملحقات إلى خارج المقبض اليدوي (٢).

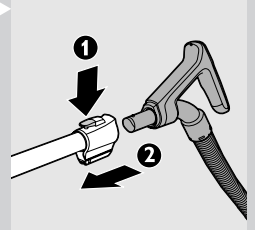


توصيل مقبض ComfortControl (طرز معينة فقط)

١ وصلي المقبض اليدوي بالأنبوب التلسكوبي ("نقرة").



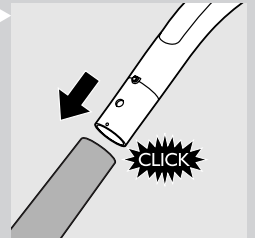
٢ لفصل المقبض اليدوي من الأنبوب، أمسكي المقبض اليدوي بإحدى يديك. وباستخدام اليد الأخرى، أمسكي بالأنبوب التلسكوبي واضغطي على زر تحرير الأنبوب (١) واسحبي الأنبوب من المقبض اليدوي (٢).



توصيل المقبض العادي (طرز معينة فقط)

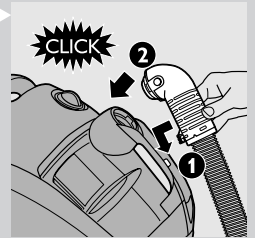
١ لتوصيل الأنبوب التلسكوبي بالمقبض اليدوي، اضغطي على زر القفل المحمل بزنبك الموجود على المقبض اليدوي (١) وأدخلي المقبض اليدوي في الأنبوب (٢). قومي بتثبيت زر القفل المحمل بزنبك في فتحة الأنبوب ("نقرة").

٢ لفصل الأنبوب عن المقبض اليدوي، اضغطي على زر القفل المحمل بزنبك ثم اسحبي المقبض اليدوي إلى خارج الأنبوب.

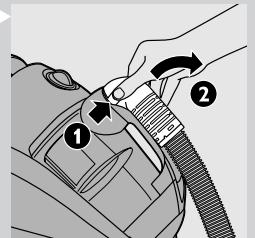


الخرطوم

١ لتوصيل الخرطوم، أدخل خراطا تثبيت الخرطوم في الفتحة (١) ثم ادفعي وصلة الخرطوم إلى الأسفل ("نقرة") (٢).



٢ لفصل الخرطوم، اضغطي على أزرار التحرير (١) وانزعي الخرطوم إلى خارج فتحة توصيل الخرطوم (٢).



يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- لا تستخدم الجهاز في شطف الماء أو أي سائل آخر. لا تستخدم الجهاز على الإطلاق في شطف المواد القابلة للاشتعال ولا الرماد حتى يصبح بارداً.

تحذير

- تأكد من موثوقية مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك الكهربائي أو المقبس أو الجهاز نفسه تالفاً.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- لا توجهي الخرطوم أو الأنبوب أو أي ملحقات أخرى نحو العينين أو الأذنين ولا تضعيه في فمك عندما يكون موصلاً بالمكنسة الكهربائية أثناء تشغيلها.

تنبيه

- حيث أن شطف الأشياء كبيرة الحجم قد يؤدي إلى انسداد مجرى الهواء في الأنبوب أو الخرطوم.
- تتعرض اسطوانة الفلتر للانسداد في حالة استخدام الجهاز في شطف الرماد والرمال الدقيقة والجير وغيبار الأسمنت وما شابه ذلك من المواد. إذا لاحظت ضعف قوة الشطف بدرجة كبيرة، قومي بتنظيف اسطوانة الفلتر.
- لا تستخدم الجهاز في حالة عدم تركيب اسطوانة الفلتر وعلبة اسطوانة الفلتر ووعاء الغبار بالشكل الملائم، أو في حالة عدم إغلاق الغطاء بالشكل الملائم.
- احرصي دائماً على فصل التيار الكهربائي عن الجهاز قبل تفريغ وعاء الغبار أو تنظيف اسطوانة الفلتر.
- لا تستخدم الجهاز على الإطلاق بدون فلتر حماية الموتور. يمكن أن يتسبب ذلك في تلف الموتور وتقليل عمر الجهاز.
- استخدم اسطوانة الفلتر المزودة مع الجهاز من Philips فقط.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

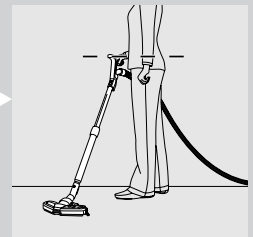
هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

نصيحة المصمم

مقبض ComfortControl (طرز معينة فقط)

- مقبض ComfortControl الفريد ذو تصميم عملي لمنحك الراحة الكافية خلال التنظيف بالمكنسة الكهربائية.
- ولتحقيق الاستفادة المثالية من هذا المقبض، من الهام أن لا تقومي بوضع يدك الأخرى على الأنبوب. وعندما تقومين بذلك فسوف تضطرين إلى ثني وإحناء ظهرك مما قد يؤدي إلى مشاكل في الظهر.
- ينصح المصمم الخاص بنا بضبط طول الأنبوب حتى تكون اليد الممسكة بالمقبض العادي عند مستوى الفخذ.



مبروك على شركائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

الوصف العام (شكل ١)

- 1 اسطوانة الفلتر
- 2 علبة اسطوانة الفلتر
- 3 فتحة توصيل الخرطوم
- 4 مقبض وعاء الغبار
- 5 وعاء الغبار
- 6 قفل اسطوانة الفلتر
- 7 فلتر حماية الموتور
- 8 زر قوة الشفط
- 9 مقبض علوي
- 10 الزر On/off (التشغيل / إيقاف التشغيل)
- 11 العجلة الخلفية
- 12 فرشاة التنظيف
- 13 أداة احتجاز مفصلية لوعاء الغبار
- 14 زر إعادة لف السلك الكهربائي للتخزين
- 15 وصلة الخرطوم
- 16 أزرار تحرير وصلة الخرطوم
- 17 خطاف تثبيت الخرطوم
- 18 فرشاة صغيرة (طرز معينة فقط)
- 19 فوهة صغيرة (طرز معينة فقط)
- 20 الأداة المجوفة (طرز معينة فقط).
- 21 المقبض العادي (طرز معينة فقط)
- 22 حامل الملحقات (طرز معينة فقط)
- 23 زر تحرير الأنبوب (طرز معينة فقط)
- 24 أذرع تحرير حامل الملحقات (طرز معينة فقط)
- 25 الأداة المجوفة (طرز معينة فقط)
- 26 حامل الملحقات (طرز معينة فقط)
- 27 فوهة صغيرة (طرز معينة فقط).
- 28 ملحق الفرشاة (طرز معينة فقط)
- 29 مقبض ComfortControl العملي (طرز معينة فقط)
- 30 وصلة خرطوم مرنة (طرز معينة فقط)
- 31 الخرطوم
- 32 فوهة تجميع (طرز معينة فقط)
- 33 نتوء التخزين
- 34 مفتاح هزاز
- 35 فوهة ثلاثية المفعول (طرز معينة فقط)
- 36 فرشاة جانبية
- 37 مشبك الملحقات (طرز معينة فقط)
- 38 أنبوب تلسكوبي (طرز معينة فقط)
- 39 أنبوب تلسكوبي (طرز معينة فقط)
- 40 شبكية الفلتر
- 41 فلتر الهواء فائق النقاء (طرز معينة فقط)
- 42 قابس المأخذ الرئيسي
- 43 فتحة التخزين
- 44 فلتر HEPA للهواء فائق النقاء (طرز معينة فقط)
- 45 عجلة دوارة
- 46 صفيحة الطراز

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز مراقبت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

عیب یابی

اگر با استفاده از این راهنمای عیب یابی قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید (به فصل "ضمانت و سرویس" مراجعه کنید).

راه حل

مشکل

مطمئن شوید که دکمه قدرت مکش در وضعیت حداکثر قرار داشته باشد. قدرت مکش کافی نیست.

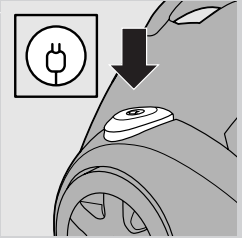
شاید فیلتر سیلندری کثیف باشد. فیلتر سیلندری را تمیز کنید.

شاید سایر فیلترها کثیف باشند. سایر فیلترهای را تمیز کرده یا آنان را تعویض کنید.

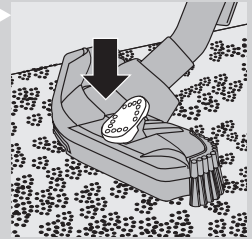
برای رفع انسداد مورد مسدود شده را باز کرده و از طرف دیگر وصل کنید (تا آنجا که ممکن است). جارو برقی را روشن کنید تا انسداد از قطعه مسدود شده رفع شود.

مطمئن شوید که فیلتر سیلندری را بطرز صحیح در محفظه فیلتر سیلندری قرار داده اید. نگهدارنده سل گرد و غبار را نمی توان بست.

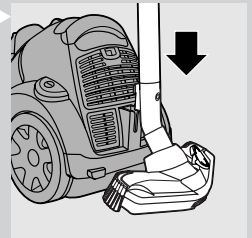
۲ دکمه جمع کردن سیم را فشار دهید تا سیم برق جمع شود.



۳ هنگام ذخیره کردن دستگاه و جلوگیری از خم شدن برسهای کناری، همیشه دهانک سه کاره فعال را در حالت فرش قرار دهید.



۴ لبه دهانک را در شکاف پارکینگ وارد کرده تا دهانک را به دستگاه وصل کنید. دستگاه را در وضعیت افقی قرار دهید و تمامی چرخها روی کف زمین قرار داشته باشند.



سفارش دادن لوازم جانبی و فیلترها

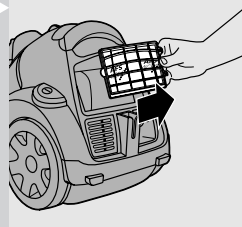
- اگر در تهیه فیلترها یا سایر تجهیزات این دستگاه دچار مشکل شدید، با مرکز مراقبت از مصرف کننده Philips در کشور خود تماس گرفته یا به جزوه ضمانت جهانی مراجعه کنید.
- فیلترهای سیلندری Philips تحت شماره سرویس 4322 004 93320 موجود می باشند.
 - فیلترهای های سوپر کلین تحت شماره مدل FC8032 موجود می باشند.
 - فیلترهای سوپر کلین ایر HEPA تحت شماره مدل FC8044 موجود می باشند.

محیط زیست

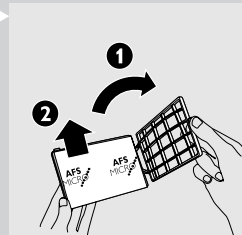
- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.



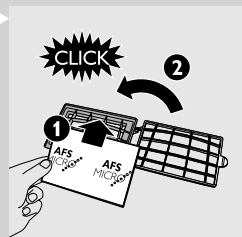
۲ نگهدارنده فیلتر را جدا کنید.



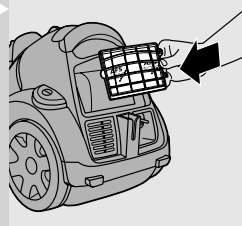
۳ نگهدارنده فیلتر را باز کرده و فیلتر قدیمی را خارج کنید.



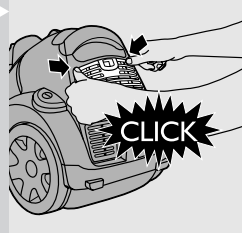
۴ فیلتر جدید را در نگهدارنده فیلتر قرار دهید و نگهدارنده فیلتر را ببندید ("کلیک").



۵ نگهدارنده فیلتر را مجدداً در داخل دستگاه قرار دهید.



۶ محافظ فیلتر را ببندید ("کلیک").



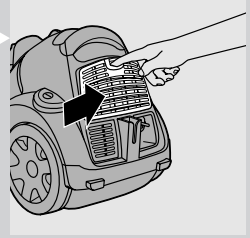
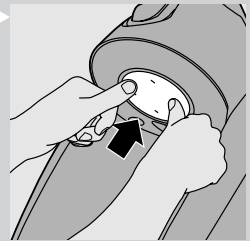
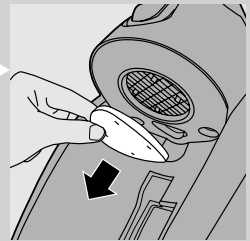
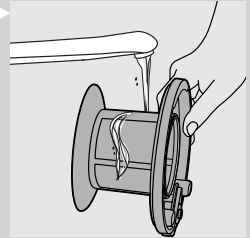
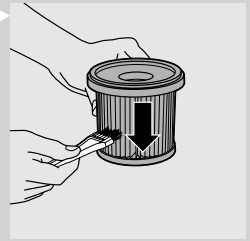
فیلتر سوپر کلین ایر HEPA (فقط مدل‌های خاص)

به جای فیلتر سوپر کلین ایر، برخی مدل‌ها با فیلتر سوپر کلین ایر HEPA ارائه شده‌اند. این فیلتر می‌تواند ۹۹/۵٪ ذرات به کوچکی ۰/۰۰۳ میلی‌متر را از هوایی که خارج می‌شود جدا کند. این کار نه تنها شامل گرد و غبار در خانه، بلکه جانوران موذی میکروسکوپی مانند کرم ریز و فضولاتشان که باعث آلرژی‌های تنفسی می‌شوند را هم شامل می‌شود.

- فیلتر سوپر کلین ایر HEPA را هر شش ماه یکبار تعویض کنید.
- این فیلتر را می‌توان مانند فیلتر سوپر کلین ایر تعویض نمود.

نگهداری

۱ دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز خارج کنید.



۲ فیلتر سیلندری را با برس ارائه شده تمیز کنید. فیلتر را در طول دنده های فیلتر از بالا به پایین برس بزنید.

فقط از برس ارائه شده استفاده کنید! سایر برسها ممکن است به فیلتر سیلندری آسیب برسانند.

۳ محفظه فیلتر سیلندری را از سطل گرد و غبار جدا کنید.

۴ اگر گرد و غباری در داخل محفظه فیلتر سیلندری وجود دارد، محفظه را روی سطل خالی کنید.

۵ در صورت تمایل می توانید فیلتر سیلندری را زیر شیر آب سرد و با استفاده از قدری مایع ظرف شویی تمیز کنید.

۶ اگر مایل به شستن فیلتر سیلندری باشید، آن را فقط بطور کامل با آب بشویید.
از مایع ظرف شویی یا هر گونه ماده تمیز کننده دیگر برای تمیز کردن فیلتر سیلندری استفاده نکنید.
قبل از جازدن دوباره فیلتر در محفظه اجازه دهید تا کاملاً خشک شود.

۷ ضامن فیلتر سیلندری را باز کرده و فیلتر سیلندری را در محفظه فیلتر قرار دهید.

۸ قاب فیلتر را مجدداً در سطل قرار داده و سطل گرد و غبار را درون دستگاه قرار دهید.

فیلتر حفاظت موتور

فیلتر حفاظت از موتور را سالی یکبار تمیز کنید.

۱ فیلتر حفاظت موتور را از دستگاه بیورید.

۲ با زدن ضربه به فیلتر روی یک سطل گرد و خاک را از آن جدا کنید.
اگر محفظه فیلتر خیلی کثیف باشد، شما می توانید آن را هم زیر آب سرد تمیز کنید.

از مایع ظرف شویی یا هر گونه ماده تمیز کننده دیگر برای تمیز کردن فیلترحفاظت از موتور استفاده نکنید!

قبل از جازدن دوباره فیلتر سیلندری در دستگاه اجازه دهید تا کاملاً خشک شود.

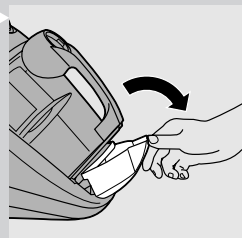
۳ فیلتر حفاظت موتور تمیز را محکم در محفظه فیلتر قرار داده و مطمئن شوید که در جای خود قرار گرفته است.

فیلتر سوپر کلین ایر (فقط مدل های خاص)

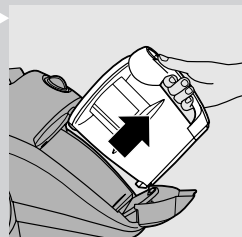
فیلتر سوپر کلین ایر که در پشت دستگاه قرار گرفته است دارای فیبرهای دارای بار الکترواستاتیک می باشد. این فیبرها مقدار زیادی از ذرات کوچکتر از هوای خروجی را فیلتر می کنند.
فیلتر هوای تمیز سوپر را هر شش ماه یکبار تمیز کنید.

۱ حفاظ فیلتر را باز کنید.

۲ گیره سطل گرد و غبار را به طرف پایین بکشید تا سطل آزاد شود.



۳ دستگیره سطل را در دست گرفته و سطل را از دستگاه خارج کنید.

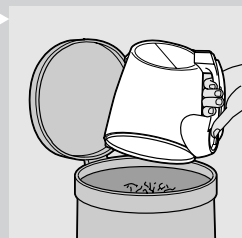


۴ سطل را روی سطل زباله گرفته و قاب فیلتر سیلندری را از آن خارج کنید.



۵ کیسه گرد و غبار را در سطل تخلیه کنید.
می توانید سطل گرد و خاک را با آب سرد و مقداری مایع ظرف شویی تمیز کنید.

۶ قاب فیلتر را مجدداً در سطل قرار داده و سطل را درون دستگاه قرار دهید.



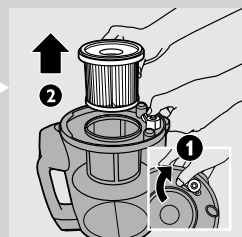
مطمئن شوید که فیلتر سیلندری را در قاب فیلتر جا زده اید در غیر این صورت این تصویر گیره نگهدارنده سطل گرد و غبار بسته نخواهد شد.

تمیز کردن و نگهداری از فیلترها

فیلتر سیلندری

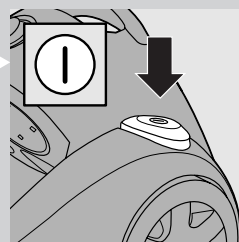
فیلتر سیلندری را هر هفته تمیز کنید.

۱ سطل گرد و غبار را از دستگاه جدا کرده و (۱) ضامن فیلتر سیلندری را باز کرده و (۲) فیلتر سیلندری را از محفظه فیلتر خارج کنید.

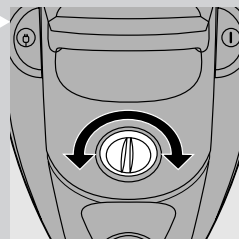


استفاده از دستگاه

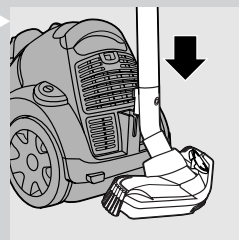
- ۱ سیم را از دستگاه بیرون بکشید و دوشاخه برق را در پریز بزنید.
- ۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.



- در حین استفاده از جارو برقی می توانید قدرت مکش را با استفاده از دکمه قدرت مکش تنظیم کنید.
- از حداکثر قدرت مکش برای تمیز کردن فرشهای بسیار کثیف و کف های سخت استفاده کنید.
- از قدرت مکش حداقل برای تمیز کردن پرده ها، رومیزی و سایر موارد مشابه استفاده کنید.



- اگر می خواهید برای مدتی کار را متوقف کنید، می توانید لوله را با وارد کردن لبه دهانک در شکاف پارکینگ در موقعیتی مناسب قرار دهید.



تمیز کردن و نگهداری

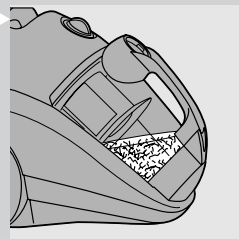
هیچ کدام از قطعات دستگاه را در ماشین ظرف شویی نشویید.

قبل از جدا کردن و تمیز کردن قسمت های مختلف دستگاه، همیشه دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید.

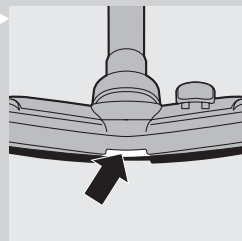
تخلیه سطل گرد و غبار

- سطل گرد و غبار را بمحض رسیدن رسیدن درجه گرد و غبار به دیسک گرد قاب فیلتر سیلندری تخلیه کنید.

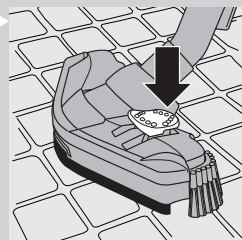
۱ شیلنگ را از دستگاه جدا کنید.



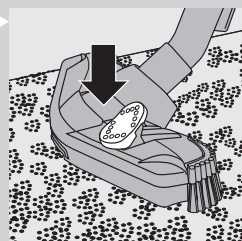
– شکاف جولی دهانک به شما اجازه می دهد تا ذات درشت تری را جارو کنید.



۱ از وضعیت کف سخت برای تمیز کردن کف زمین سخت (مانند کاشی، پارکت، لامینت و لینولوم) استفاده کنید: سونیچ گهواره ای در بالای دهانک را با پای خود فشار دهید تا نوار برس از درون محفظه بیرون بیاید. در همان حالت چرخ بلند می شود تا از خراشاندن کف جلوگیری بعمل آورده و قدرت مانور را زیاد کنید.



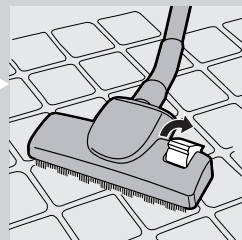
۲ از حالت موکت برای تمیز کردن موکت و فرش استفاده کنید: سونیچ گهواره را دوباره فشار دهید تا نوار برس در محفظه دهانک محو گردد. چرخ بطور خودکار پایین می آید.



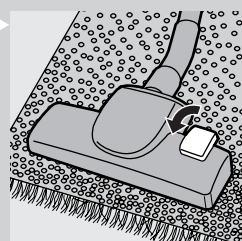
دهانک ترکیبی (فقط مدل های خاص)

می توانید از دهانک ترکیبی روی انواع فرش (نوار برس تو رفته باشد) و روی کف های سخت استفاده کرد (نوار برس بیرون آمده باشد).

۱ برای تمیز کردن کف، سونیچ گهواره ایی واقع در بالای دهانک ترکیبی را با پای خود فشار دهید. نوارهای برس از محفظه دهانک بیرون می آیند.

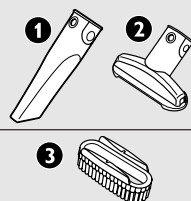


۲ برای تمیز کردن فرش، سونیچ گهواره را دوباره فشار دهید تا نوار برس در محفظه دهانک محو گردد.



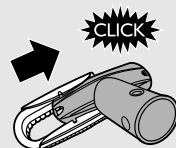
ابزار شکاف، دهانك كوچك (فقط مدلهاي خاص)

۱ ابزار شکاف (۱) یا دهانك كوچك (۲) را با برس یا بدون برس (۳) مستقیماً به لوله یا دستگیره وصل کنید.

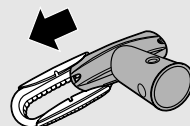


ابزار برس (فقط مدلهاي خاص)

۱ برای سوار کردن برس، آن را در انتهای دهانك كوچك جا بزنید ("كليك").

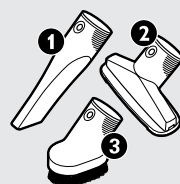


۲ برای جدا کردن برس، آن از انتهای دهانك كوچك بیرون بکشید ("كليك").



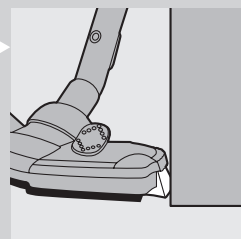
ابزار شکاف، دهانك كوچك و برس كوچك (فقط مدلهاي خاص)

– شما می توانید ابزار شکاف و درز (۱) و دهانك كوچك (۲) یا برس كوچك (۳) را مستقیماً به دستگیره یا لوله وصل کنید.

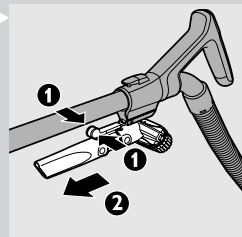


دهانك سه كاره (فقط مدلهاي خاص)

– دهانك سه كاره يك دهانك چند منظوره برای انواع فرش و كف های سخت می باشد.
– برسهای كناری گرد و غبار بیشتری را در كناره های دهانك جمع کرده به شما اجازه می دهد تا اثاثیه و سایر موانع را بهتر تمیز کنید.

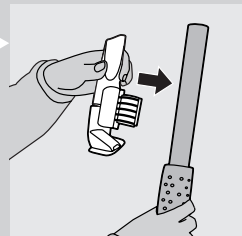


۲ گیره لوازم را باز کنید، اهرمهای آزاد کننده را با هم فشار دهید (۱) و گیره لوازم را از دستگیره بیرون بکشید (۲).



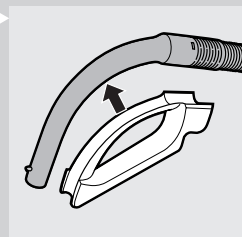
بست نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل‌های خاص)

- گیره ابزار را می توان بسادگی در لوله جا زد.
- ابزار شکاف و درز و دهانك كوچك (فقط مدل‌های خاص) را می توان در گیره جا زد.

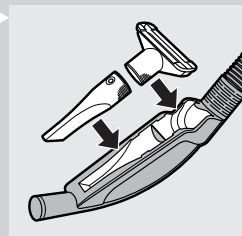


نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل‌های خاص)

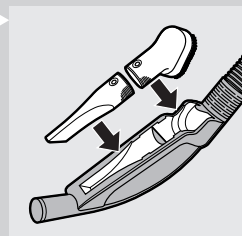
- نگهدارنده ابزار را می توان بسادگی در دستگیره جا زد.
- لوازم جانبی را می توان با فشار دادن آنان در نگهدارنده لوازم ذخیره کرد. برای باز کردن لوازم جانبی، آنها را از نگه دارنده بیرون بکشید.
- شما می توانید هر بار دو وسیله جانبی را در گیره لوازم ذخیره کنید.



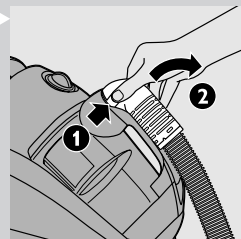
- ابزار شکاف و دهانك كوچك.
- لطفاً به روشی که باید دهانك كوچك در گیره ابزار جا زده شود دقت کنید.



- ابزار شکاف و برس كوچك.

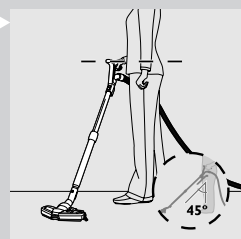


۲ برای جدا کردن شیلنگ، (۱) دکمه های آزاد کردن را فشار داده و (۲) رابط شیلنگ را از محفظه اتصال شیلنگ بیرون بکشید.

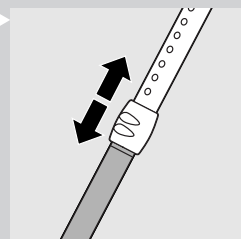


لوله تلسکوپی

۱ دهانک را روی کف زمین قرار داده و لوله را با زاویه ۴۵ درجه روی کف نگهدارید.

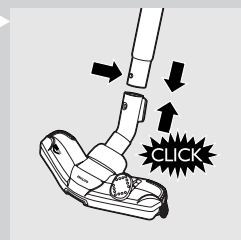


۲ ضامن لوله را حرکت دهید تا دستگیره در امتداد تهی گاه قرار گیرد.



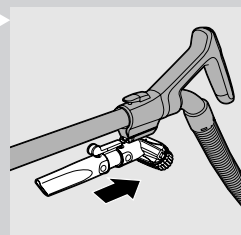
۳ برای وصل کردن دهانک به لوله، دکمه فنری ضامن روی دستگیره را فشار داده و لوله را به دهانک وصل کنید. دکمه فنری ضامن را درون شکاف دهانک محکم کنید ("کلیک").

– برای قطع کردن لوله از دستگیره، دکمه فنری ضامن را فشار داده و دستگیره را از لوله بیرون بکشید.

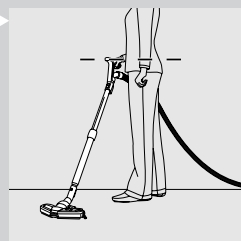


نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل های خاص)

۱ گیره لوازم همراه با لوازم دستگاه را در دسته جا بزنید ("کلیک").

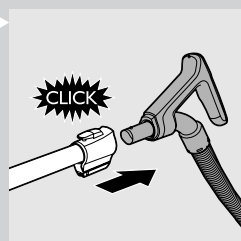


- برای کسب بهره کافی از این دسته، قرار ندادن دست دوم شما روی لوله از اهمیت ویژه برخوردار است. هنگامی که این کار را انجام دهید، کمر خود را می پیچانید و خم می کنید و این کار ممکن است باعث کمر درد شود.
- متخصص ارگونومی ما توصیه می کند که طول لوله را تنظیم کنید که هنگام نگهداشتن دسته استاندارد در سطح بالا قرار بگیرد.

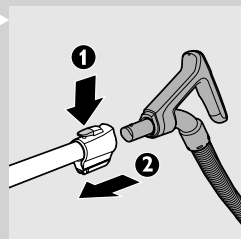


وصل کردن دستگیره ComfortControl (فقط مدل‌های خاص)

۱ دستگیره را به لوله تلسکوپی وصل کنید ("کلیک").



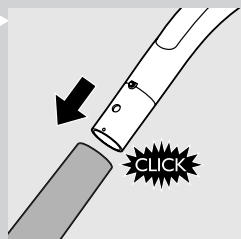
۲ برای جدا کردن دستگیره از لوله، دستگیره با یک دست بگیرید. با دست دیگر، لوله تلسکوپی را بگیرید و دکمه آزاد کردن لوله را فشار دهید (۱) و سپس لوله را از دستگیره جدا کنید (۲).



وصل کردن دستگیره استاندارد (فقط مدل‌های خاص)

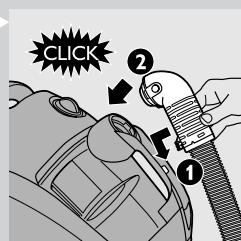
۱ برای وصل کردن لوله تلسکوپی به دستگیره، کمه فنری ضامن روی دستگیره را فشار دهید، و دستگیره را داخل لوله وارد کنید (۲). دکمه فنری ضامن را درون شکاف لوله محکم کنید ("کلیک").

۲ برای قطع کردن لوله از دستگیره، دکمه فنری ضامن را فشار داده و دستگیره را از لوله بیرون بکشید.



شیلنگ

۱ برای وصل کردن شیلنگ، (۱) قلاب محکم کردن شیلنگ را در محفظه وارد کنید و (۲) رابط شیلنگ را بطرف پایین فشار دهید ("کلیک") (۲).



مبم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- هرگز آب یا هر گونه مایع دیگر را جارو نکنید. هرگز مواد قابل اشتعال و هرگز خاکستر را تا زمانی که سرد نشده باشد جارو نکنید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- هنگامی که جارو برقی روشن می باشد و شیلنگ به جارو وصل شده است، شیلنگ یا ابزار را به طرف چشمان یا گوش نگرفته یا آن را در دهان خود نگذارید.

هشدار

- هرگز اشیاء بزرگ مانند این را جارو نکنید چون باعث مسدود شدن جریان هوا در لوله یا شیلنگ می گردد.
- هنگامی که از دستگاه برای جارو کردن خاکستر، ماسه نرم، آهک، گرد و غبار سیمان و موادی مشابه استفاده می کنید، منافذ ریز فیلتر سیلندری دستگاه مسدود می شود. اگر متوجه کاهش زیاد قدرت مکش شدید، فیلتر سیلندری را تمیز کنید.
- چنانچه فیلتر سیلندری، قاب فیلتر و سطل گرد و غبار درست نصب نشده باشند یا قاب به طرز صحیح بسته نشده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- همیشه قبل از تخلیه محفظه گرد و غبار و تمیز کردن فیلتر سیلندری دوشاخه دستگاه را از پریز بیرون بکشید.
- هرگز از دستگاه بدون فیلتر حفاظت موتور استفاده نکنید. این کار می تواند باعث آسیب رسیدن به موتور گردیده و عمر دستگاه را کوتاه کند.
- فقط از فیلتر سیلندری Philips ارائه شده در دستگاه استفاده کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

توصیه ارگونومیکی

دستگیره ComfortControl (فقط مدل های خاص)

- دسته ارگونومیکی ComfortControl برای ارانه راحتی و آسایش مورد نیاز شما در حین جارو کردن طراحی شده است.

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارایه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- 1 سلیندر فیلتر
- 2 قاب فیلتر سیلندری
- 3 مجرای اتصال شیلنگ
- 4 دستگیره سطل گرد و خاک
- 5 سطل گرد و خاک
- 6 ضامن فیلتر سیلندری
- 7 فیلتر حفاظت موتور
- 8 دکمه قدرت مکش
- 9 دستگیره بالا
- 10 دکمه روشن / خاموش
- 11 چرخ عقب
- 12 برس تمیز کننده
- 13 نگهدارنده لولا دار سطل گرد و غبار
- 14 دکمه جمع کردن سیم
- 15 اتصال شیلنگ
- 16 دکمه های آزاد کردن رابط شیلنگ
- 17 قلاب محکم کننده شیلنگ
- 18 برس کوچک (فقط مدل های خاص).
- 19 دهانک کوچک (فقط مدل های خاص).
- 20 ابزار شکاف (فقط مدل های خاص)
- 21 دستگیره استاندارد (فقط مدل های خاص)
- 22 نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل های خاص)
- 23 دکمه آزاد کردن لوله (فقط مدل های خاص)
- 24 اهرم های آزاد کردن گیره نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل های خاص)
- 25 ابزار شکاف (فقط مدل های خاص)
- 26 نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل های خاص)
- 27 دهانک کوچک (فقط مدل های خاص).
- 28 ابزار برس (فقط مدل های خاص).
- 29 دستگیره کامفورت کنترل ارگونومیک (فقط مدل های خاص)
- 30 اتصال قابل انعطاف شیلنگ (فقط مدل های خاص)
- 31 شیلنگ
- 32 دهانک ترکیبی (فقط مدل های خاص).
- 33 لبه پارکینگ
- 34 سوئیچ گهواره ای
- 35 دهانک سه کاره (فقط مدل های خاص).
- 36 برس کناری
- 37 بست نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل های خاص)
- 38 لوله تلسکوپی (فقط مدل های خاص)
- 39 لوله تلسکوپی (فقط مدل های خاص)
- 40 حفاظ فیلتر
- 41 فیلتر سوپر کلین ایر (فقط مدل های خاص)
- 42 دوشاخه برق
- 43 شکاف پارکینگ
- 44 فیلتر هوای سوپر کلین HEPA (فقط مدل های خاص)
- 45 چرخ گردان
- 46 پلاک مدل



www.philips.com



4222.003.3308.8